

**POGODA**

Dzisiaj będzie częściowo pochmurnie, możliwość przejściowych deszczy i burz, najwyższa temperatura do 82 F (27.8 C), wiatry północno-wschodnie z prędkością od 10 do 18 mil na godzinę.  
Jutro częściowo słonecznie, temperatura do 85 F.  
Wschód słońca o godzinie 6:15 rano, zachód o godz. 7:28 wiecz.

# Dziennik Związkowy

**POLISH DAILY ZGODA**

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

**KALENDARZYK**  
Dzisiaj środa, 31 sierpnia — Rajmunda i Izabeli.  
Jutro czwartek, 1 września — Idziego i Bronisława.  
Pojutrze piątek, 2 września — Stefana.

No. 170 Rok (Vol.) LXXVI

CHICAGO, IL, Sroda, 31 Sierpnia (August 31), 1983

Telefon wszystkich biur 286-0141. **35¢**

## WIELKIE NAPIĘCIE W GDAŃSKU

### Czwarty Dzień Walk w Libanie

#### Begin Opóźni Złożenie Dymisji

Jerozolima (UPI) — Mając nadzieję, że w międzyczasie wyłoni się w prowadzonej walce o władzę, zwycięzca — jego następca, premier Menachem Begin opóźnił formalne złożenie swej dymisji do czwartku. Wiadomość podał jeden z członków sztabu osobistego premiera.

W chwili obecnej prowadzona jest walka pomiędzy ministrem spraw zagr. Yitzhakiem Shamirem a wicepremierem Davidem Levy. Dalsza walka może doprowadzić do poważnych rozdziewków w łonie rządowej koalicji Likud, zagrażając jej przetrwaniu.

#### Manifestacyjny Pogrzeb B. Aquino

Manila (UPI) — Setki tysięcy żałobników wypełniło dziś szczyt ulice stolicy Filipin, uczestnicząc w pogrzebie zamordowanego przywódcy opozycji B. Aquino. Silne burze, które nadszły nad Manilę w środę, przyczyniły się do zmniejszenia ilości uczestników manifestacyjnego pogrzebu i spowodowały, że nie stał się on protestem wymierzonym przeciw reżymowi prez. Marcosa — na taką skalę, jak miałyby to miejsce przy sprzyjającej pogodzie.

Ulewny deszcz wpłynął na to, że wielu mieszkańców stolicy pozostało w domach. Pochód żałobny z udziałem setek tysięcy osób rozciągnął się na 16-milowej trasie wiodącej od katedry Santo Domingo do miejsca wiecznego spoczynku Aquino na terenie stołecznego cmentarza.

Pomimo niesprzyjającej pogody, tłumy które wyległy na ulice — były w swej liczbie imponujące. Obserwatorzy twierdzą, że nie widziano na ulicach Manili tak wielkich tłumów od r. 1981, tj. od czasu wizyty papieskiej na Filipinach.

Wzdłuż konduktu pogrzebowego, pracownicy biur powywieszali z okien flagi narodowe (flagi wywieszane zostały "do góry nogami", co oznaczać ma poparcie na rzecz Aquino). Ludność wystąpiła z transparentami i sloganami potępiającymi Marcosa. Uczestnicy pochodu skandowali okrzyki: "walka, walka, walka". Wymachiwano też zaciśniętymi pięściami.

W pobliżu kościoła, w którym nabożeństwo żałobne celebrował przywódca liczącego 42 milionów katolików narodu filipińskiego, kard. Jaime Sin, uczestnicy pochodu rozwinięli sztandar z napisem: "Łączcie się i walczcie o demokrację".

Inni demonstranci powiewali transparentami z napisami: "Marcos zabójca, dyktator, pies" — "Marcos, Imelda — mordercy na wołności".

#### Porywacze Uwolnili Zakładników

Teheran, (UPI) — Czterech porywaczy, którzy uprowadzili samolot Air France, uwolnili na lotnisku w Teheranie wszystkich 15 zakładników oraz oddali się w ręce władz irańskich.

Wśród uwolnionych znajduje się również 3 obywateli amerykańskich. Porywacze wyprowadzili zakładników z samolotu strzelając w powietrze — po czym złożyli broń i zostali odprowadzeni przez władze. Przypuszczają się, że Iran zapewnił porywaczom azyl polityczny.

Wszyscy uwolnieni zakładnicy, którzy zmuszeni byli do przebywania przez 5 dni na pokładzie samolotu cieszą się dobrym zdrowiem, zostali jednakże przewiezieni do szpitala w celu przeprowadzenia szczegółowych badań.

#### Zginęło 5 Żołnierzy Francuskich

Reagan Powiadomił  
Kongres o Udziale  
Wojsk USA w Starciach

Bejrut, Liban (UPI, ST, CT) — W czwartym, kolejnym dniu starć pomiędzy siłami rządowymi a oddziałami zbrojnymi muzułmańskiej sekty Szayitów, walki w okolicy Bejrutu uległy dziś dalszemu natężeniu. Wojska prezydenta Gemayela rozpoczęły szeroką ofensywę; wprowadzona została godzina policyjna, a tym samym wszystkie środki masowego przekazu nadają ostrzeżenie, że każda uzbrojona osoba, spotkana na ulicach miasta, zostanie bez ostrzeżenia zastrzelona.

Jak dotąd nie nadeszły jeszcze dane na temat zniszczeń, spowodowanych dzisiejszymi starciami. Statystyki strat z trzech poprzednich dni walk mówią, że zginęło w nich 44 żołnierzy oraz 50 osób cywilnych. W liczbie poległych znajduje się 7 żołnierzy, wchodzących w skład Międzynarodowego Korpusu Pokojowego — 2 obywateli amerykańskich oraz 5 francuskich.

Na mocy ostatnich rozkazów, wydanych przez libańskie dowództwo wojskowe, głównym celem obecnej ofensywy jest zdobycie kontroli nad zachodnią częścią miasta. Po wprowadzeniu godziny policyjnej na ulicach panował względny spokój.

Około północy, stanowiska zajmowane przez żołnierzy amerykańskich, (Ciąg dalszy na str. 6-ej)

#### Kłamstwa w "Prawdzie"

Moskwa (NYT) — Po ostrzeleniu w poniedziałek przez Szayitów lotniska w Bejrucie, gdzie śmierć poniosło 2 żołnierzy amerykańskiego korpusu pokojowego — sowiecka agencja prasowa TASS oświadczyła, że pobyt amerykańskich marines "przekształcił się w bezpośrednią ingerencję zbrojną".

W informacji na temat wydarzeń w Bejrucie agencja TASS w ogóle nie podaje, że zanim żołnierze amerykańscy otworzyli ogień dwu marines zostało zabitych. Dopiero w późniejszym komentarzu agencja wspomina o śmierci dwu żołnierzy, nie podając jednakże żadnych szczegółów na ten temat.

W komunikacie TASS stwierdza, że marines wzięli udział "w strzelaninie," która wybuchła w niedzielę na lotnisku bejruckim. Zdaniem TASS-a "pokazuje to niezbicie," że Stany Zjednoczone "zamierzają osiągnąć maksimum korzyści z inwazji Izraela" na Liban.

"Interwencja marines w wewnętrzne sprawy Libanu — stwierdza TASS — jest dowodem, że Ameryka zamierza przekształcić Liban "w terytorium agresywnych poczynań przeciwko krajom sąsiednim."

#### ZSRR Szuka Poparcia Dla "Oferty Rozbrojeniowej"

Tokio (NYT) — Ministerstwo Spraw Zagranicznych Japonii oświadczyło, że Związek Sowiecki zwrócił się do władz japońskich z prośbą o rozważenie oferty przewodniczącego partii sowieckiej Jurija Andropowa zlikwidowania pewnej ilości pocisków nuklearnych w Europie.

Uprzednie oferty sowieckie mówiły jedynie o demontażu pocisków, co wzbudzało podejrzenia, iż mogą one zostać zmontowane powtórnie za Uralem zagrażając państwom azjatyckim.



GDĄŃSK. — Sierpień 1980 r. — Rodziny strajkujących przez 18 dni stoczniowców z radością powitały wiadomość o pełnym zwycięstwie robotników polskich. (UPI)

### Utrzymać Sankcje Przeciw Reżymowi

Prezes Kongresu Polonii Amerykańskiej, Alojzy Mazewski, wystąpił do Prezydenta Stanów Zjednoczonych z zdecydowanie ujętą depeszą, podtrzymującą sankcje nałożone przeciw komunistycznemu reżymowi w Warszawie.

Depeša ta została wysłana 30 sierpnia, a więc w okresie, gdy w kołach rządowych w Washingtonie toczą się dyskusje, czy sankcje te powinny być nadal utrzymane czy też zniesione, częściowo czy też całkowicie.

Mazewski podkreśla, że formalne zniesienie stanu wojennego ma stwarzać złudzenie, że w Polsce przywrócono umiarkowanie i odprężenie, gdy tymczasem posłuszny parlament (sejm) zacieśnił zakres władzy, co prowadzi do wniosku, że komunistyczny reżym z gen. Jaruzelskim na czele, a pod dyktando Sowietów jest zdecydowany wymusić całkowite poddanie się narodu.

Poniżej podajemy pełny tekst depešy, będącej jeszcze jednym dokumentem, świadczącym o zabiegach Polonii Amerykańskiej o wolność narodu polskiego.

August 30, 1983

The President  
The White House  
Washington, D.C.

I wish to reiterate at this time our full support of sanctions imposed on the communist regime in Poland following its imposition of martial law on December 13, 1981.

Following the formal lifting of martial law, which in itself was a deceptive maneuver designed to project an image of apparent moderation and relaxation, Poland's rubber-stamp Parliament enacted laws which in effect further tightened the repressive powers of the government, vividly recalling the specter of the "dark ages" of Stalinism.

Thus, the inescapable conclusion is that the communist regime led by gen. Jaruzelski, under the direction of the Soviet Union, is determined to force the recalcitrant nation into total submission.

Lifting of sanctions at this time would signal to the regime our acquiescence in its policy of repression.

To the Polish people it would signal abandonment of our support for their determined struggle for their rights and freedoms.

We strongly urge that sanctions at their current level are retained until tangible reforms are implemented to restore Polish people's rights in actual fact.

At the same time we wish to register our serious disappointment over lifting of sanctions initially imposed against the Soviet Union.

Furthermore, we are greatly disturbed that according to statements made recently in Moscow by secre-

tary John R. Block, United States is embarking upon the development of broad range of economic relations, a "business as usual" policy with the Soviet Union, notwithstanding continued Soviet occupation of Afganistan, its undisputable responsibility for the repressive policies of its satellite regime in Poland and support of the Marxist-oriented subversion in Central America.

We urge serious reevaluation of the United States economic and foreign policies in relation to the Soviet Union.

Aloysius A. Mazewski, President  
Polish American Congress

#### Spotkanie Stone'a z Przywódcami Rebeliantów

(UPI) — Specjalny wysłannik amerykański Richard Stone przybędzie dziś do stolicy Salwadoru z Kostaryki.

Stąd — po zapoznaniu przywódców popieranego przez Stany Zjednoczone rządu salwadorskiego z treścią rozmów przeprowadzonych z rebeliantami — Stone uda się dalej w podróż, tym razem do stolicy Kolumbii, Bogoty.

Stone przywozi z sobą podobno posłanie skierowane przez rebeliantów salwadorskich — dla przywódców rządowych tego kraju. Zawiera ono oskarżenie pod adresem Stanów Zjednoczonych, które — zdaniem rebeliantów — wtrącają się w sprawy Salwadoru oraz są w posiadaniu klucza do rozwiązania politycznego i zakończenia trwającej od czterech lat wojny domowej w Salwadorze.

Ze źródeł dyplomatycznych w Kolumbii pochodzi wiadomość, że Stone spotka się z członkami salwadorskiej komisji pokojowej, Francisco Quinonez i bp. Marco Rene Revelo.

Ruben Zamora, przywódca Rewolucyjnego Frontu Wyzwolenia (FDR), politycznego ramienia ruchu rebeliantów, twierdzi, że "klucz do rozwiązania problemu Salwadoru spoczywa w rękach Washingtonu".

Komunikat wydany po spotkaniu pomiędzy Stonem i przywódcami rebeliantów salwadorskich głosi, że rozmowy przebiegały w atmosferze szczerości i wzajemnego szacunku, bez ustalonego porządku dziennego".

#### Dalsze Spekulacje w Sprawie Kandydatury

Nowy York (UPI) — Lyn Nofzinger, jeden z twórców sukcesu kampanijnego Ronalda Reagana, a obecnie bliski współpracownik Prezydenta oświadczył, że jego zdaniem w połowie października br. Prezydent ogłosi informację, że zamierza ubiegać się o wybór na kolejną kadencję.

#### Bezwzględni Mężowie

Nowy York (CT) — Najnowsze statystyki wskazują, że każdego roku w Stanach Zjednoczonych ok. 6 mln kobiet staje się przedmiotem ataków ze strony swoich mężów, a od 2,000 do 4,000 umiera na skutek śmiertelnego pobicia przez współmałżonka. Amerykańska policja poświęca jedną trzecią swojego czasu odpowiadając na doniesienia o domowych kłótniach, często połączonych ze stosowaniem przemocy.

#### "Challenger" Wykonał Swe Zadanie

Cape Canaveral, Fla. (UPI) — 5-osobowa załoga wahadłowca "Challenger" wykonała w środę rano swe główne zadanie obecnej podróży: wypuszczenie w przestrzeń wielozadaniowego satelity łącznościowego, który zapewni Indiom długodystansowe połączenia telefoniczne i telewizyjne.

Do tej pory Indie odczuwały brak tego rodzaju połączeń. Jednym z dalszych zadań satelity będzie utrzymanie przez 24 godzin na dobę "warty" — tj. obserwowanie nadchodzących cyklonów i nadawanie w porę ostrzeżeń.

W ciągu drugiego dnia swej podróży dowódca wahadłowca, Richard Truly, oraz jego 4-osobowa załoga, skoncentrowała się na zadaniach natury komercyjnej, tj. na zapewnieniu agencji NASA — poprzez osadzenie w przestworzach satelity — sumy \$14 mil.

Kierownictwo misji zapewniło załogę, że wykonała swe zadanie "znakomicie". W skład załogi, poza dowódcą — Richardem Truly — wchodzi specjalista Dale Gardner, dr William Thornton i Daniel Brandenstein, jak również pierwszy amerykański kosmonauta — Murzyn — Guion Bluford.

O godz. 1:57 nad ranem załoga przeprowadziła testy w zakresie wypuszczenia na orbitę satelity. W półtorej godziny później załoga gotowa była do wypuszczenia satelity.

Trzeci kolejny lot ważącego 219,360 funtów wahadłowca przebiega doskonale, bez najmniejszych zakłóceń.

Do tej pory Indie korzystały z niektórych kanałów łącznościowych, zapewnianych im przez satelitę sowieckiego. Odbywało się to na zasadzie podpisanej umowy, która wygasa w tym tygodniu. Umieszczony dziś w przestworzach satelita amerykański, który ubezpieczony jest na sumę \$8 mil., zacznie funkcjonować w połowie października.

Satelita został wypuszczony nad Indiami w czasie 18-go kolejnego okrążenia ziemi przez "Challengera", gdy znajdował się on w odległości 184 mil od ziemi.

#### Przeciwnicy Pinocheta Wzywają Do Demonstracji

(ST) — Przeciwnicy militarne go reżimu prezydenta Pinocheta wezwali do zorganizowania w Chile kolejnego dnia powszechnych protestów. Jednocześnie zaproszowali, aby demonstracje ludności zostały zorganizowane w dniu 8 września.

Apel opublikowano w przededniu rozpoczęcia rozmów pomiędzy rządem a przedstawicielami Związku Demokratycznego, koalicji wszystkich partii opozycyjnych. Dyskusje mają być poświęcone metodom przeprowadzenia procesu demokratyzacji życia w kraju.

W międzyczasie członkowie grupy American Watch, mieszkającej się w Nowym Yorku organizacji, walczącej o prawa humanitarne, oświadczyli, że sposoby tłumienia protestów, jakimi posługuje się reżim Pinocheta są typowym przykładem bezwzględności terroru. Aktywiści wyrazili jednak nadzieję, że dni reżimu są policzone.

#### W III Rocznicę Podpisania Porozumień Radio "Solidarność" Demaskuje Politykę Amnestii Politycznych Z OSTATNIEJ CHWILI

(UPI) — Papież Jan Paweł II wezwał gen. Wojciecha Jaruzelskiego do przestrzegania Porozumień Gdańskich nazywając je "jednym z najbardziej istotnych wydarzeń w polskiej historii".

W Gdańsku władze miejscowe zamierzają rozlać panujące w mieście napięcie złożyły wraz z oficjalnymi przedstawicielami Stoczni Gdańskiej wiązkę biało-czerwonych goździków pod Pomnikiem Stoczniowca.

Gdańsk. (UPI) — Dzisiaj w III rocznicę podpisania Porozumień Gdańskich, władze zmobilizowały cały rozległy aparat kontroli i bezpieczeństwa w celu wywarcia nacisków na wszelkie formy niezależnej działalności i niedopuszczenie do zapowiedzianych na dzisiaj demonstracji.

Na zorganizowanej w przeddzień rocznicy specjalnej konferencji prasowej, rzecznik prasowy rządu Jerzy Urban powiadomił dziennikarzy, że decyzja niedopuszczenia do publicznych zgromadzeń w dniu dzisiejszym wyszła od premiera gen. Wojciecha Jaruzelskiego.

Srodki masowego przekazu w Gdańsku, gdzie wprowadzono przepisy specjalne, zapowiadają, że każdy kto weźmie udział w demonstracjach zostanie surowo ukarany. Przepisy wprowadzone obecnie w województwie gdańskim i elbląskim, przewidują za sam udział w demonstracjach karę

(Ciąg dalszy na str. 6-ej)

#### Zginął Cywilny Gubernator Santiago

Santiago, Chile (ST) — Cywilny gubernator Santiago, Carol Urzua, jego kierowca oraz osoba przydzielona do osobistej ochrony, zostali we wtorek zamordowani przez grupę terrorystów. Co najmniej 7 mężczyzn oraz kobieta, ostrzelali samochód gubernatora w chwili, kiedy zatrzymał się w ulicznym ruchu, na terenie stolicy.

W ciele zmarłego gubernatora znaleziono po zamachu 15 pocisków. 57-letni gubernator, emerytowany generał, był najwyższym przedstawicielem rządu Pinocheta w Santiago. Do 1981 roku kierował na misję wojskową Chile na terenie Stanów Zjednoczonych. Urząd cywilnego gubernatora objął po przejściu w wojsku na emeryturę.

Zamach na jego życie nastąpił w chwili, kiedy reżim Pinocheta rozpoczął proces liberalizacji rządów, zapowiadając stopniowe wprowadzenie demokratycznych metod sprawowania władzy. W tym celu Pinochet powołał na stanowiska ministra spraw wewnętrznych, znanego z umiarkowanej polityki Sergio Onofre Jarpe.

Minister stwierdził po zamachu, że był on wyraźnym aktem sabotażu umówionych działań rządu, który jednak nie zamierza w świetle nowych wydarzeń zmieniać przyjętego ostatnio kursu.

Do zamachu przyznały się nieznanne dotychczas organizacje, Milicja Partyzancka oraz siły Populárnej Rewolucji. W pisemnym oświadczeniu, skierowanym do agencji Associated Press, ich przywódcy określili zamach jako odwetową za śmierć 34 obywateli, którzy zginęli w czasie potężnych demonstracji antyrządowych, przeprowadzonych w Chile w maju tego roku.



## Powolny Postęp w Stosunkach USA-ZSRR

Moskwa (ST) — Ubiegłotygodniowa propozycja Jurija Andropowa zlikwidowania sowieckich pocisków nuklearnych średniego zasięgu, komentowana jest w kołach dyplomatycznych Moskwy jako jeszcze jedna oznaka, że dwa supermocarstwa zbliżają się powoli w kierunku poprawy stosunków dwustronnych.

Stwierdzenie tego rodzaju wypowiedziane jest wszakże w Moskwie z ostrożnym optymizmem, podkreśla się bowiem to, że jest jeszcze wiele płaszczyzn problemowych takich jak sprawa Afganistanu czy Polski, gdzie na-

dal Sowieci wykazują brak, albo bardzo niewielką elastyczność w podejściu do zagadnienia.

Jednakże, jak zauważył jeden z dyplomatów, gdy się zamierza dokonać poprawy stosunków zaczyna się od spraw drobnych, by potem przejść do spraw poważniejszych.

A oto główne punkty, w których komentatorzy dyplomatyczni dostrzegają pewien postęp:

— W ubiegłym tygodniu Związek Sowiecki oraz Stany Zjednoczone podpisały 3-letnią umowę zbożową.

— Stany Zjednoczone podjęły decyzję rozpoczęcia dyskusji na temat nowego amerykańsko-sowieckiego traktatu o wymianie Naukowo-kulturalnej. Dyskusje te zostały zablokowane przez Reagana po sowieckiej inwazji w Afganistanie.

— Wydanie przez władze sowieckie grupie zielonoświątkowców zezwolenia na emigrację na Zachód.

— Zniesienie przez władze washingtonskie zakazu na dostawę do Związku Sowieckiego amerykańskiego sprzętu do układania rurociągów gazowych. Zakaz sprzedaży tego sprzętu został wprowadzony przez prez. Reagana po ogłoszeniu w Polsce stanu wojennego.

Kolejnym "małym krokiem" na drodze do porozumienia jest także decyzja o zlikwidowaniu niektórych pocisków nuklearnych średniego zasięgu. Należy przy tym podkreślić słowo zlikwidowanie — bowiem poraż pierwszy w odniesieniu do własnych pocisków rakietowych zastosowała jest strona sowiecka. Poprzednio mówiło się w Sowieciech jedynie o wycofaniu tych pocisków za Ural, gdzie wprawdzie nie zagrażały bezpośrednio Zachodniej Europie, ale z kolei stanowiły by groźbę pod adresem państw azjatyckich. Podkreślano, że pociski te mogłyby zostać w razie potrzeby przemieszczone w odpowiednie rejony europejskie.

Jednakże zachodnie kręgi dyplomatyczne są zdania, że Związek Sowiecki wystąpił z propozycją raczej obliczoną na efekt propagandowy. Państwa NATO wyraźnie bowiem podkreśliły, że wszelkie kroki rozbrojeniowe mogą zostać podjęte tylko, gdy ZSRR będzie obliczać pociski strony zachodniej oddzielnie licząc pociski brytyjskie i francuskie, nie "wrzucając ich do jednego worka" z amerykańskimi. Na to jak do tej pory władze na Kremlu nie wyraziły zgody.

Za propagandowym jedynie celem tych ofert sowieckich przemawia także fakt, iż zostały one wystosowane na kilka tygodni przed mającą się rozpocząć na Zachodzie potężną kampanią pacyfistyczną na rzecz powstrzymania rozmieszczenia pocisków amerykańskich nowej generacji.



BEJRUT. — Prezydent Libanu Amin Gemayel w rozmowie ze specjalnym doradcą prezydenta Egiptu Hosni Mubaraką Oussama el Baz (po lewej). (UPI)

## W Trzecią Rocznicę "Solidarności"

W związku z trzecią rocznicą "Solidarności", prezes ZNP i K.P.A. Alojzy Mazewski wygłosił przemówienie do Kraju, nadane przez Radio "Głos Ameryki." Poniżej tekst przemówienia.

Drogie Rodaczki i Rodacy:

Trzy lata temu z wielką radością przyjęliśmy wiadomość o powstaniu Niezależnych Związków Zawodowych "Solidarności." Było to wydarzenie historyczne, pierwsze w dziejach bloku sowieckiego.

Nie ludziliśmy się, że władcy na Kremlu wypuszczą Polskę, która jest ich najcenniejszą zdobyczą, ze swoich stalowych objęć. Mieliśmy jednak nadzieję, że wobec zdecydowanej postawy narodu, rozluźnią nieco pętlę na szyi narodu polskiego.

Razem z całym wolnym światem z podziwem patrzyliśmy na Wasze zmagania z reżymem komunistycznym, mającym do dyspozycji cały aparat totalitarnego systemu rządzenia. Widzieliśmy, tak jak i Wy, że od momentu podpisania umów ze stoczniami w Gdańsku, potem z rolnikami, reżym zwlekał z ich wykonaniem, stosował szikany i prowokacje, rzucił klody na drogę.

"Solidarność" podbiła serca wolnego świata. Znaczniki "Solidarności" nosili nie tylko Polacy i Amerykanie polskiego pochodzenia, ale bardzo wielu Amerykanów wywodzących się z innych narodów. Polska znów stała się natchnieniem świata. Ludzie zajęci troskami codziennego życia zrozumieli, że są częścią wielkiej rodziny, której na imię ludzkość i los narodów, nawet odległych, nie może im być obojętny.

Ciesząc się z "rozszerzenia suwerenności" Polski, z troską słuchaliśmy i czytaliśmy wiadomości o braku lekarstw, żywności i innych artyku-

### Ucieczka z Rumunii

Graz, Austria (CT) — Policja austriacka oświadczyła, że w czwartek wyładował na terenie Austrii rumuński samolot lotniczy, którym uciekło na Zachód troje Rumunów.

Rolniczy samolot prod. sowieckiego typu Antonow był prowadzony przez uciekinierów bardzo nisko by uniknąć wykrycia przez radar. Po przylocie na terytorium austriackie w samolocie skończyło się paliwo i musiał on lądować na polu w odległości zaledwie 25 kilometrów od granicy węgierskiej.

Znajdującą się w towarzystwie dwu Rumunów ciężarna kobieta została zabrana do szpitala na obserwację. Wszyscy troje poprosili o azyl polityczny.

### ADWOKAT

**JONAH ROSENBERG**

685-1515

3114 N. Milwaukee Ave.

**Albany**  
WOMEN'S MEDICAL CENTER

**SPECJALISTYCZNA  
OPIEKA ZDROWOTNA  
DLA KOBIEC  
ORAZ ZABIEGI  
GINEKOLOGICZNE**

• Badania Krwi i Moczku Na Ciążę  
• Porady Ciążowe  
• Lokalne Znieczulenie i Narkoza  
• Zabiegi D&C

Koszty Zabiegów i Badań Pokrywane Przez Ubezpieczenia DZWIŹNIAC W JEZYKU POLSKIM PYTAĆ O P. HALINĘ

725-0200

5086 N. ELSTON

Od Wtorku do Soboty:  
8 Rano-4 Po Pol.

SERGIUSZ PIASECKI

## SPOJRZĘ JA W OKNO

34

I Czesiek Swoboda puścił się na pogmatwany wykład doktryny komunistycznej. Słuchacze uważnie obserwowali, cierpliwie przyjmowali nieznanne terminy socjalistyczne i zdawało się rozumieć dobrze. Lecz Fisko nagle odbrał stanowczo:

— Ja na to się nie zgadzam!

Czesiek Swoboda wybałuszył oczy.

— Czemu?! —

— No na trzy ubrania... Bo wychodzi tak; robocze ubranie tylko do roboty. Klawo. Drugie... też fajne... No, a trzecie: pierwszej klasy, całkiem się nie nadaje... To jakże ja pójdę na potok. Mnie trzeba takie o... — Fisko potrząsnął brzeg brudnej, wypłowiej marynarki... — Żeby do potoku podejść było można.

Czesiek boleśnie się zmarszczył:

— Wy mnie zupełnie nie rozumiecie, towarzyszu! Ja mówię o tych czasach, kiedy kraść nie trzeba będzie. Kiedy...

Swoboda poruszał palcami w powietrzu, bo nagle zebrał mu argumentu. Dopomógł mu Janek Złoty Ząb:

— Lenin i jego szwagier Marks tę maszynę tu sprowadzą co ze słomy i drzewa salcesony robi. Te docinki nie zbiły z tropu Swobody. Gadał dalej, tylko nieco ciszej.

— Fajny chłop — zauważył Janek, zwracając się do Kasi. — Złote ręce, charakterny. Ot tylko z tym komunizmem hyzia dostał.

— Przemaglują i jego — niechętnie odezwał się Zaba. — Dla mądrego to za głupie i za stare... Zresztą co szpagat (\*) dobrego wymyśli. Tylko więzienia, wojny i rewolucje... Jakby wszyscy mniej gadali, a więcej robili, to i bez agitacji, czy rewolucji nędza by znikła. A tak, swołocz, tylko kręcąc, mordując, a sami tymczasem na wielkich panów się przerabiają! Dobrze żrą, rozkazują i w sławę rosną!

— I ot wierzy im — zauważył Janek Złoty Ząb.

— Wierzę, bo każdy człowiek szczęścia chce

— rzekł w zamyśleniu i jakby ze smutkiem Zaba. — A gdzież ono... szczęście jest? — wtrąciła Kasia, myśląc o czym innym: czemu tak powoli się schodzą?

— Szczęście tu — Zaba położył rękę na pierś. — Tylko w sobie! — rzekł poważnie, z siłą i przekonaniem. — I nikt nam go nie da!

W dużym pokoju nagle jakby jaśniejsze zrobiło. To weszły razem trzy młode i ładne dziewczyny. Ubrane na lila siostry Anka i Janka Afrykanki i młodzianka, na podłokcia wyglądająca, różowo ubrana, szopenfeldziara Lola Konwalia.

W ślad za nimi zjawili się Mongoł (Baran), Marchewka i Panicz (Jaś). Mongoł od razu przyłączył się do Asów i promieniującej w ich gronie Kasi Złotej Trały. Marchewka poszedł na łup agitacji Czeska Swobody, którą słuchacze tolerowali tylko. A Jaś, maskując zażenowanie udaną swobodą i, prawie im komplementy, zastanawiał się: do której warto by się podwalić. Najciekawsza była Lola Konwalia: śmiała, zgrabna, sprytna, lecz była zbyt szepuła i dziecinna, jak na utylitarystyczny gust Jasia.

Niedługo potem, przyszedł Kulomiot — król mińskich doliniarzy, przezwany w Warszawie: Sieczkarnia, za dziwny sposób mówienia.

— Pani Katarzyna... nie... nie... ży... ży... ży...

— No daj spokój — przerwał mu Janek — życzenia składam i już.

Kulomiot machnął ręką i zaśmiał się.

— Ty lepiej nie gadać, a śpiewaj... — poradził mu Mongoł.

Kulomiot też się znalazł w gronie asów, obok Kasi, jako niedościgniony jej mistrz od operacji kieszonek.

Najlepiej się zaprezentowała Tośka Sroka. Przyszła w eleganckiej wieczorowej sukni, uszytej — po naradzie z arystokratyczną Sabiną — specjalnie na to przyjęcie. Od Saby pożyczyla kilka drobiazgów z biżuterii, elegancko się uczesała u fryzjera i była, ze swoją swobodą w obejściu, dobrymi manierami i pięknym wyglądem, wyjątkowo ciekawa. Rozczarowała się serdecznie z Kasią. Przywitała z godnością i wdziękiem resztę towarzyszy i dołączyła się do asów. Jaś nigdy nie widział Sroki, tak pięknej, jak dziś. „Taką by kochankę mieć!” — pomyślał, lecz wiedział, że Tośka na chłopaków nie leci; zresztą nie była w jego guście, jako kobieta.

Do Kasi zbliżył się Piecka Byk. Ostrożnie, prawie na paluszkach stąpając, zbliżył się do grona asów, w którym królowała rozpromieniona aż do wypieków na policzkach i potu na czole, szczęśliwa jak nigdy — Kasia Złota Trała.

— No, czego ty?! — warknęła na Byka kochanka.

— Katarzyna pyta... może tego... już dawać... No nie? — jakby szkło żuł Byk.

— Zdażysz się uchlać! — rąbnęła Kasia i zerknęła na towarzyszy rozmowy: „Widzicie: tak go trzymam!”

Byk całkiem się zdetonował.

— Jak chcesz — miamlił purpurowy — ja przecież nie...

— Zresztą nie wszyscy jeszcze — nieco łagodniej wycedziła Kasia.

— A kogo brak? — zainteresował się Janek Złoty Ząb.

— Filipa Łysego — wyspiewała słodko Kasia.

\* Inteligent.

### BIURA PRAWNE

**JOHN'A ROKACZA**

Adwokat mówiący po polsku zajmuje się wszelkiego rodzaju sprawami.

- Rozwody
- Uszkodzenia Cieleśne
- Sprawy Kryminalne
- Przekroczenia Drogowe w Stanie Nietrzeźwym

Pierwsza Wizyta BEZ OPŁATY  
Przyjmuje Także Wieczorami  
Dzwon 7 dni w tygodniu. 24-godzinny. Dwa biura: Downtown i Northwest.

726-3753

### 30 ADWOKATÓW

• SPRAWY PRAWNE

**\$10** TYGODNIOWO

- ROZWODY
- KUPNO DOMU
- KRYMINALNE • IMIGRACYJNE
- SZUKACIE DOBREGO ADWOKATA?

REMINGTON, KIRKLAND & KLIMEK, LTD.  
BIURA W CAŁYM CHICAGO

372-3456

### Mówiący Po Polsku

ADWOKAT

**MAREK A. JASZCZUK**

- Rozwody w USA i w Polsce
- Sprawy Emigracyjne
- Wypadki i Przekroczenia Drogowe
- Sprawy Kryminalne
- Wypadki Przy Pracy
- Sprzedaż-Kupno Domów

252-5477

2956 N. Milwaukee Ave.

Pokój 205 A

Róg Milwaukee i Central Park

Macie Trudności z Językiem Angielskim?

Pomagamy w urzędach, tłumaczymy dokumenty, oferujemy "Résumé Service". Proszę dzwonić i zostawić wiadomość:

(312) 383-0272

Multilingual Translation Service

**NAJWIĘKSZA TEGOROCZNA WYPRZEDAŻ**  
OSTATNI TYDZIEŃ LETNIEGO "RUMMAGE SALE"  
Tanioci w całym sklepie  
**CRAGIN DEPARTMENT STORE**  
5018-22 W. ARMITAGE AVE. ★ ISTNIEJE PONAD 50 LAT  
Godziny: Poniedz. Czwart. 9:30-8:30, Wtorek, Środa, Sobota 9:30-5:30, Piątek 9:30-6:00 • Niedziela — Zamknięte

Dużo innych artykułów po okazynie niskich cenach, które nie są ogłaszane

NOWY DZIAŁ Z PODARKAMI	AJAX
Figurynki z ceramiki, metalu i szkła. Podarki na gwiazdkę lub inne okazje.	Proszek do szorowania wszędzie kosztuje 14 uncjowa puszcza 49¢
<b>Oszczędź 40%</b>	<b>Tylko 33¢ ogr. 3</b>
Przygotujcie się na zimę Męskie	<b>OLBRZYMA WYPRZEDAŻ w BEZMENCIE</b>
<b>Flanelowe Koszule</b> rozmiary S-M-L-XL	Dobrego gatunku
Zwyczaj. \$8.99	<b>DAMSKIE SUKIENKI</b>
	<b>Oszczędź 1/2 z ceny</b>
	Cena wyprzedazowa od \$8.00 i wyżej.



## Czołgi i Pochodzenie Słowa "Tank"

Czołgi wprowadzone zostały na pole bitwy przed 67 laty. Zaprojektował je w Anglii płk Ernest Swinton. Wkrótce, jeszcze podczas pierwszej wojny światowej, pojawiły się czołgi francuskie, amerykańskie, włoskie i niemieckie.

Ale bojowy pojazd opancerzony — w znacznie prymitywniejszej postaci — ma o wiele dłuższą historię. W 1335 roku z projektem takiego pojazdu wystąpił we Francji Guido da Vigevano, a w 1484 r. inny pojazd opancerzony o podobnym przeznaczeniu narysował Leonardo da Vinci.

Jeszcze przed Leonardem opancerzone pojazdy użyte zostały w walce. Zastosował je wódz husycki, Jan Ziłka z Trocnowa, w bitwie przeciw niemieckim krzyżowcom, dowodzoną przez Zygmunta Luksemburskiego. Na Witkowiej Górze pod Pragą

w roku 1420, pod Zatemem w roku 1421 i pod Niemieckim Brodem w roku 1422 użył na wozów fortecznych sprzężonych ze sobą łańcuchami. Te ciężkie pojazdy, wraz z wielokonnymi zaprzęgami opancerzone były żelaznymi blachami. Załoga strzelała z kuszy i armat.

Wozy forteczne zaskoczyły Niemców i Ziłka odniósł zdecydowane zwycięstwo.

400 lat później, 1855 roku, Anglik Cowan opatentował pojazd w kształcie żółwia, poruszany parowym traktozem. W 1899 roku inny Anglik, Simms, zamocował kulomiot Maxima na opancerzonym czterokołowym motocyklu. A mimo to przecież czołg angielski z roku 1916 stał się zaskoczeniem na polach pierwszej wojny światowej.

Alianci zdawali sobie sprawę, że ta ich nowa broń ma być zaskoczeniem. Wielkie skrzynie, zawierające opancerzone pojazdy na gąsienicach — ładowane w sierpniu 1916 roku w angielskim porcie na statki transportowe — opatrzone dla zmylenia szpiegów niemieckich w napisy: "Water tank", czyli "Zbiornik na wodę". I to mylące słowo "tank" stało się ostatecznie nazwą nowej broni.

## Zebranie Stow. Polskich Emerytów Kombatantów

Zarząd Stowarzyszenia Polskich Emerytów Kombatantów zawiadamia, że pierwsze powakacyjne miesięczne zebranie odbędzie się dnia 8-go września 1983 (czwartek), godz. 12:30 w lokalu Copernicus Center, przy 3160 N. Milwaukee Ave.

Prosimy koleżanki i kolegów kombatantów o liczne przybycie. Omawiane będą sprawy dalszej egzystencji oraz zmiany statutu naszej organizacji.

Osoby starsze, chętne do wstąpienia w szeregi naszego stowarzyszenia mile widziane. Po zebraniu podana będzie kawa i ciastka.

L. Pieczara — prezes  
A. Tapkowski — sekretarz

## Polska Szkoła

### Im. Ks. Cholewińskiego

Polska Szkoła im. ks. Cholewińskiego mieszcząca się przy parafii św. Józefa rozpoczyna zajęcia szkolne w sobotę, 10 września, Mszą świętą o godz. 9:00 rano. Zachęca się rodziców, aby posyłali swoje dzieci na naukę języka polskiego, jak też i naukę religii po polsku.

Zofia Marusarz — kier. szkoły



MOSKWA. — Jurij Andropow w rozmowie z amerykańskimi senatorami, którzy byli z wizytą w ZSRR w pierwszej połowie sierpnia br. Zdjęcie z 18 sierpnia. (UPI)

**MARYLA POLONAISE**  
3192-96 N. MILWAUKEE TEL.: 545-4152 i 545-4087  
Maryla Sarniak  
— Prezentuje —  
**RECITAL "ROZCZNICA"**  
**WALDEMARA KOCONIA**  
W ŚRODĘ, 31-GO SIERPNI, GODZ. 8:00 WIECZ.  
Z Towarzystwem  
5-osobowej Grupy Muzycznej  
W programie wiele nowych utworów, między innymi:  
"Emigrant", "Corrida", "Umieć Życ"  
"This Is My Life", "Który To Raz?" i inne.  
Bilety Do Nabycia w Klubie Na Godzinę Przed Koncertem

JEDYNY W STANACH ZJEDNOCZONYCH  
**SAMOUCZEK**  
POLSKO-ANGIELSKI  
Wydany Przez  
**WORZALLA PUBLISHING CO.**  
Cena \$4.50  
UWAGA:  
Idealny Podręcznik Dla Nowych Emigrantów  
Zamówienia Kierować  
**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**  
6100 N. CICERO AVE., CHICAGO IL 60646  
Za Zaliczeniem Poczтовым (COD) Książek Nie Wysyłamy



29 PALMS, KALIFORNIA. — Niespotykana w tym rejonie burza przeszła przez pustynię, zalewając sąsiednie miejscowości. Mieszkańcy zmuszeni byli układać zapory z worków wypełnionych piaskiem, aby uchronić domostwa. (UPI)

## Kronika Stanisławowa

### Rocznica Ślubu

Stanisław i Carmela Kobylarczyk obchodzą w tych dniach 40-tą rocznicę pożywania małżeńskiego. Sylwester i Lillian Chade — 35-tą rocznicę pożywania małżeńskiego. Serdeczne gratulacje i błogosławieństwa Bożego.

### Z Karty Żałobnej

W ubiegłym tygodniu odbył się pogrzeb śp. Heleny Lesner, członkini wielu towarzystw. Niech odpoczywa w pokoju wiecznym.

### Zebranie Klubu Ziemi Ciechanowskiej

Klub Ziemi Ciechanowskiej będzie miał zebranie w niedzielę, 11 września, o godz. 3:00 po poł., w New Polonia Club, pnr. 6103 W. Belmont Ave. Zapraszamy wszystkich naszych rodaków z ziemi Ciechanowskiej do udziału w tym zebraniu. Mamy wiele bardzo ważnych spraw do załatwienia.

Za zarząd: Tadeusz Lipiński

### Zapisy Do Szkoły Im. Kazimierza Wielkiego

Zapisy do szkoły polskiej im. Kazimierza Wielkiego w Hammond, Indiana odbywać się będą w sobotę, 3 września, w godzinach od 9 rano do 12 w południe. Zajęcia szkolne rozpoczną się w dniu zapisów. Szkoła mieści się przy 4340 Johnson Str., w Hamond, Indiana.

Przez następnych kilka sobót, można będzie również zapisywać dzieci.  
Maria Borek — prezes

### Posiedzenie Klubu Przyjaciół Prezesa A. Mazewskiego

Posiedzenie Klubu Przyjaciół Prezesa ZNP, Mec. A. A. Mazewskiego, odbędzie się w sobotę, 3-go września 1983 roku, o godzinie 1:30 po południu w sali SWAP, 1239 N. Wood ulica. Bardzo ważne sprawy będą omawiane, apelujemy o przybycie. Nasze wiceprezski przygotowały skromną przekąską dla uczestników naszego zebrania.

Czesław M. Pawlak — prezes  
Helena M. Stermińska — sekretarka

### 15 Walny Zjazd Ligi Morskiej w Ameryce

Na początku września, w dniach: 3, 4 i 5 odbędzie się 15 Walny Zjazd Ligi Morskiej w Ameryce. Obrady Zjazdu odbywać się będą w Sheraton Midway Motor Inn, przy 5400 South Cicero Ave.

W sobotę, po rejestracji delegatów, która odbywać się będzie od godz. 8 rano, o godz. 10 specjalnymi autobusami pojedziemy do kościoła Najświętszego Serca Pana Jezusa, przy 4600 S. Wolcott na uroczystą Mszę św. Msza św. odprawiona zostanie o godz. 10:30 rano. Prosimy zaprzyjawnione organizacje o wzięcie udziału w tej uroczystości.

Bankiet sejmowy odbędzie się w niedzielę, 4 września. Godzina koktajlowa o 5 wiecz., kolacja o 6.

Stefania Cichowska — prezeska  
Augustyna Maliszewska — sekr. gen.

**AMERICAN WOMEN'S MEDICAL GROUP**  
Specjalistyczne Centrum Lekarskie Dla Kobiet  
Doświadczony Lekarz Ginekolog Oraz Asystentki  
MOWIĄ PO POLSKU!!  
Zabiegi Ginekologiczne, Nowoczesne Badania Ciąży.  
Porady i Próby Moczku Na Ciężę Bezpłatne  
Dzwonić: 772-7726  
Pytać o Panią Marię  
Wypielniamy Formy Ubezpieczeniowe Na Zwrot Kosztów Zabiegów i Badań  
2744 N. WESTERN AVE.  
(Przy Diversey Ave.)

### Pierwszy Piątek Miesiąca

W tym tygodniu przypada pierwszy piątek miesiąca. Miejsmy nabożeństwo do Boskiego Serca Jezusowego, przyjmując komunię św.

### Miesięczna Kolekta

W przyszłą niedzielę zebrana będzie specjalna kolekta miesięczna na potrzeby parafii. Niech każdy złoży ofiarę. Serdeczne Bóg zapłać.

### Roczny Bazar

W dniach 16-go i 17-go września na sali parafialnej odbędzie się Bazar Jesienny. Całkowity dochód na utrzymanie szkoły parafialnej.

### Ślub

W ubiegłą sobotę połączeni byli węzłem małżeńskim Janusz Czerwiński i Ewa Zilezińska.

### Dr Teresa Dabek

Napawa otuchą przyszłość Polonii, kiedy coraz częściej jej młode pokolenie wchodzi w szeregi "profesjonalistów." Świeżym nabytkiem w tych szeregach — jest Teresa Dabek, która po wielu latach studiów w USA i za



granicą, zdobyła dyplom i tytuł doktora medycyny. Dr Teresa Dabek jest córką Państwa M. i W. Dąbków, dobrze znanych wśród Polonii chicagowskiej. Gratulujemy więc z okazji tego sukcesu, zarówno Pani Doktor Teresie Dabek, jak i Jej Rodzicom!

Dr Teresa Dabek rozpoczęła swą praktykę zawodową w klinice medycznej dra M. Kamińskiego, Jr., syna znanego profesora i dentysty dr M. Kamińskiego, Sr. Obszerniejsze szczegóły oferowanych usług lekarskich i adresy dwóch klinik lekarskich w których będzie przyjmowała pacjentów dr Teresa Dabek, są podane w osobnym ogłoszeniu w Dzienniku Związkowym. (RM)

**Prasa Służy Wam — Pomagajcie Jej!**

<b>KURZE NÓŻKI</b> Łącznie z Częścią Tylną (Chicken Legs) GOLONKA WOŁOWA 1.29 Ft. ŚWIEŻA WŁOSKA LUB POLSKA KIELBASA 1.59 Ft.	<b>39¢</b> Ft.	Przednia <b>WOŁOWINA</b> Na Pieczeń (Chuck Roast) PRZEDNI STEK WOŁOWY 89¢ Ft. MIELONA WOŁOWINA 5 Fun. lub Więcej 99¢ Ft.	<b>69¢</b> Ft.
Manor House <b>KAWA</b> ROZPUSZCZALNA (Instant Coffee) AROMA KAWA 1-Funt. Puszka 3.99 MANOR HOUSE KAWA 25-Unc. Puszka 3.79	<b>3.59</b> 10 Unc.	<b>ŚMIETANKA</b> Do Kawy (Half and Half) 2 Pajnty Za LODY (Red Label) 1.19 1/2 Gal. BALL PARK PARÓWKI 1.19 Ft.	<b>1.00</b>
<b>R.C. COLA</b> 8/16-Unc. Butelek Lub Diet Rite	<b>1.19</b> Plus Dep.	Cale <b>ARBUZY</b> (Watermelons) WINOGRONA BEZ PESTEK 49¢ Ft. GŁÓWKI SALATY Wagi Netto 12 Unc. 39¢ Srt.	<b>9¢</b> Ft.
7-UP lub CRUSH 6/12-Unc. Pusz. 1.59 TOTINO'S PIZZA 10.8 Unc. 99¢	<b>1.59</b>	<b>BANANY</b> ŚLIWKI (Węgierki) 3 Funt. Za POMIDORY	<b>3.100</b>

**INTERNATIONAL FOODS INC.**  
MOWIMY PO POLSKU  
4724 N. KEDZIE 478-8643 3417 W. DIVERSEY 384-0959 2140 N. WESTERN 278-4070 4404 W. FULLERTON 486-6277  
Data Wyrzedaży: Od 30 Sierpnia do 4 Września  
Wyrzedaż Warzyw i Mięsa Kończy Sie 3 Września, o Godz. 5:00 P.M.



**Dziennik Związkowy**

(USPS 163-400)



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois  
Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at  
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.  
6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646

POLISH DAILY ZGODA



JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny

EDWARD C. RÓŻAŃSKI, Zarządca

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0146

Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

**WARUNKI PRENUMERATY**WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ  
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

DO INNYCH KRAJÓW:

Codzienne i Weekendowe		Tylko Weekendowe Wydanie	
Rocznie (1 yr.)	\$40.00	Rocznie (1 yr.)	\$15.00
Półrocz. (6 mos.)	22.00	Półrocz. (6 mos.)	9.00
Kwartal. (3 mos.)	13.00	Kwartal. (3 mos.)	6.00
Miesięcz. (1 mo.)	7.00		

Codzienne i Weekendowe		Tylko Weekendowe Wydanie	
Rocznie (1 yr.)	\$60.00	Rocznie (1 yr.)	\$18.00
Półrocz. (6 mos.)	45.00	Półrocz. (6 mos.)	14.00
Kwartal. (3 mos.)	20.00	Kwartal. (3 mos.)	8.00

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy  
Numer Codzienny (Single Daily Copy)... 35¢W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy  
Numer Weekendowy (Single Weekend Copy)... 50¢**Trzecia Rocznic**

Trzy lata temu z Gdańska rozeszła się wiadomość trudna do uwierzenia. Narzucono krajowi przez Moskwę reżym komunistyczny zgodził się na utworzenie niezależnych związków zawodowych, które przyjeły nazwę "Solidarność". Wolny świat ogarnęła radość a w Polsce wzrosły nadzieje na stopniowe "rozszerzenie suwerenności", odrodzenie moralne i poprawę ekonomiczną.

Zwolennicy dobrych stosunków i nieograniczonego handlu ze Związkiem Sowieckim uznali wydarzenia w Polsce za dowód, że Zachód przez zacieśnianie więzów i wymiany z blokiem sowieckim przyczynił się do zreformowania systemu komunistycznego. Triumf niepoprawnych marzycieli był krótki. Znowu okazało się, że "niezlomni" mają rację.

W nocy 13 grudnia 1981 r. na ulice polskich miast ruszyły kohorty ZOMO, które nie cofnęły się przed strzelaniem do strajkujących górników i robotników. Od kul zbirów komunistycznych padli znowu Bogu ducha winni górnicy i robotnicy. Rozszalał się terror. Internowano setki przywódców "Solidarności" i opozycji demokratycznej, zwolniono z pracy tysiące działaczy niezależnych związków zawodowych. Strzały do górników i robotników na rozkaz rzekomo robotniczo-chłopskiego rządu, odsłoniły jego prawdziwe oblicze. Nawet wielu liberałów na Zachodzie zobaczyło, że pod maską kłamstw ukrywa się bestia.

Strzały do bezbronnych, armatki wodne, tortury i palki nie złamały jednak ducha narodu. Obserwatorzy zachodni, a na pewno także władcy na Kremlu, zrozumieli, że Polski nie można porównywać do Niemiec Wschodnich, Węgier i Czechosłowacji, gdzie próby rozluźnienia pętli na szyi skończyły się jej zacieśnieniem i pogodzeniem się tych narodów ze swoim losem. W Polsce brutalną siłą zmiądzono strukturę organizacyjną "Solidarności", ale nie złamano woli oporu narodu, który mimo terroru podnosi głowę i przy każdej okazji jak Rejtan krzyczy, że nie zgadza się z dekretami kliki sługusów Moskwy rządzącej w Warszawie.

Spółczesność polsko-amerykańskie zorganizowane w Kongresie Polonii stanęło bez zastrzeżeń po stronie polskiego. Zgodnie z

**Tylko Bez Entuzjazmu...**

Sowiecki przywódca Andropow wystąpił ostatnio z propozycją, która nie wywołała entuzjazmu w Washingtonie. Mianowicie zaproponował on, aby został zawarty układ amerykańsko-sowiecki, usuwający za przestworzy międzyplanetarnych bronie przeciw satelitom.

Departament Stanu wyraził chłodny i wysoce dyplomatyczny pogląd, że "przestuduje dokładnie i poważnie każdą sowiecką propozycję". Natomiast w środowiskach planistów i strategów w Pentagonie propozycję Andropowa uznano za typowy chwyt propagandowy, a do tego za próbę zablokowania możliwości Stanów Zjednoczonych w dziedzinie właśnie rozwijania systemów międzyplanetarnych broni antysatelitkich.

Stany Zjednoczone są oczywiście żywo zainteresowane badaniami obszarów międzyplanetarnych i stąd można przyjąć, że chociaż trafnie oceniają propagandowe posunięcia Andropowa, to jednak — jak sądzi się w admi-

**Pomoc z Cudzej Kieszeni**

Międzynarodowy Fundusz Monetarny (International Monetary Fund) jest międzynarodową instytucją, która lubi występować w przyszłościowych cudzych piórkach, gdy udziela pożyczek z cudzej kasy na rzecz w swojemu pomocy państw zapóźnionych w rozwoju gospodarczym.

I nic dziwnego, że biurokraci, zajmujący się sprawami finansowymi w zakresie niesienia pomocy państwom głównie Trzeciego Świata, chętnie występują w roli dobroczyńców na cudzy rachunek.

Gdy fundusze IMF wyczerpują się z powodu nadmiernego przyznawania pożyczek, biurokraci chętnie sięgają po wypróbowaną już metodę chętnie dodając pożyczek na pokrywanie spłat z tytułu zaległych pożyczek. I nie przejmują się faktem, że przeciwieństwo byłoby gospodarować finansami IMF, jakie istnieją faktycznie do dyspozycji, a nie robić długów na spłacanie poprzednich zadłużeń.

Właśnie nadeszły informacje, że IMF przeprowadza rozmowy z Arabią Saudyjską i róż-

tradycja nie miesza się w politykę i walki partyjne w Polsce, ale zdecydowanie popiera dążenia niepodległościowe narodu, prawo do zdecydowania o swoim losie i wyboru rządu. Zgodnie z tymi założeniami, Kongres Polonii prowadzi akcję polityczną w Kongresie Stanów Zjednoczonych, w Departamencie Stanu i w Białym Domu, nalegając na czynniki amerykańskie, by popierały słuszne aspiracje naszych braci i sióstr w Polsce, a równocześnie za pośrednictwem swojej Fundacji Charytatywnej zorganizował na wielką skalę pomoc żywnościową i dostawę lekarstw do kraju naszych ojców i matek. Te dwie akcje nie krzyżują się z sobą, nie są z sobą sprzeczne, lecz uzupełniają się, biegną równoległymi torami do tego samego celu.

Nie lękamy się, że Polska odzyska niepodległość wkrótce. Zależność od Moskwy może trwać długo. Prowadząc akcję polityczną na rzecz niepodległości, należy równocześnie pomagać narodowi w przetrwaniu niewoli oraz braku żywnościowej i dostaw lekarstw do kraju naszych ojców i matek. Te dwie akcje nie krzyżują się z sobą, nie są z sobą sprzeczne, lecz uzupełniają się, biegną równoległymi torami do tego samego celu.

Polska jest nad Wisłą a nie nad jeziorem Michigan. Nie my, lecz robotnicy w Poznaniu, na Wybrzeżu i stoczniowcy w Gdańsku, umieścili Polskę na pierwszych stronicach prasy całego wolnego świata. Naszym obowiązkiem jest pomagać narodowi polskiemu, ale on będzie decydował o swoim losie.

Wobec ponurej sytuacji w Polsce i powrotu na Zachodzie fali mrzonek o współzyciu z sowiecką bestią, powinniśmy wielokrotnie nasze wysiłki na obywateli odcinkach działalności — politycznym i charytatywnym. Poprzednie pokolenia emigrantów składały ofiarnie daninę krwi. Od nas nikt tego nie wymaga, ponieważ w obecnej sytuacji światowej jest to niepotrzebne. Spełnijmy swój obowiązek, gdy zwiększymy ofiarności na cele polityczne i charytatywne.

nistracji rządowej — będą skłonne do podjęcia dwustronnych rozmów i w tej, tak ważnej sprawie dziedzinie broni antysatelitkich.

Dziennik "Christian Science Monitor" wysunął przypuszczenie, że Stany Zjednoczone uważają się za prześcignięte przez Sowietów w broniach antysatelitkich i stąd można przyjąć, że będą chciały wysunąć się przed Sowietów w opanowaniu sytuacji w dziedzinie broni antysatelitkich, jakie przyjęło się określać skrótowo (ASAT), "antisatellite".

Z przelotności jest już interesujące doświadczenie w podobnej sprawie. Chodzi tu o przypominne sprawy pocisków o wielokrotnych głowicach atomowych. Określano te pociski skrótowo "MIRVs". Dziesięć lat temu Stany Zjednoczone miały przewagę w tych pociskach i stąd nie chciały podjąć sowieckich sugestii, aby zawrzeć układ o zakazie używania tych pocisków. Obecnie Sowiety mają "MIRVs" i nie dziwnego, że ponad 10 lat nie istnieją porozumienia o kontroli tego rodzaju broni.

nymi państwami Europy Zachodniej, aby zaciągnąć pożyczki w łącznej sumie \$6 bilionów na pokrycie zobowiązań wobec dłużników, przekraczających możliwości finansowe Międzynarodowego Funduszu Monetarnego.

Co prawda 146 państw członkowskich, współdziałających w ramach IMF, zgodziło się na stałe podwyższenie swoich wpłat w łącznej sumie \$32 biliony, ale ten zastrzyk zostanie stosunkowo szybko wchłonięty na sfinansowanie wielkiego zadłużenia państw Trzeciego Świata, których gospodarka ogarnęła zdevastowana przez recesję, jaka zaszła przedewszystkiem w szerokiej skali światowej również kraje biedne, liczące na zagraniczną pomoc.

Udział Stanów Zjednoczonych, jaki ma być wnieiony do kasy IMF, nie został jeszcze zatwierdzony zgodnie z procedurą, jaka obowiązuje w tym zakresie. Mianowicie wpłatę w wysokości \$8.4 biliona ma zatwierdzić Kongres, co dotąd nie nastąpiło. Prócz tego występowały są zastrzeżenia, czy skoro będą nasypane dodatkowe wpłaty do kasy IMF, potrzebne będzie zaciąganie pożyczek IMF w Arabii Saudyjskiej oraz w zamożnych państwach Europy.

**INNI  
PISZĄ:**

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

**Uwiedana Próba  
Uwiedzenia**

THE WALL STREET JOURNAL — Brawo Claiborne Pell! Podczas spotkania w Moskwie w ubiegłym tygodniu Yuri Andropow przekazał senatorowi Pell i jego delegacji dość ponętną "pokojową, przynętę". Zaproponował on, by obie strony wyzwały się systemowo broni do zwalczania satelitów.

Zwaliśmy do, że ruch "pokoju" (w St. Zjedn.) podniecie wielki krzyk, przynęta była rzeczywiście kusząca. Lecz senator Pell odmówił. Pell powiedział na reporterom, że Związek Sowiecki już obecnie poważnie wyprzedza US w dziedzinie broni kosmicznych i że propozycja "mogłaby oznaczać" nie wiele więcej niż pragnienie by ubiec planowane próby z tymi broniąmi przy pomocy których Stany Zjednoczone mają nadzieję zlikwidować tę różnicę... Ma pan rację senatorze.

Moment wybrany przez Andropowa był świetny. USA zamierzają właśnie rozpocząć swą pierwszą próbę z nowym systemem broni do zwalczania satelitów, przy użyciu myśliwca odrzutowego F-15 do wystrzeliwania 18-stopniowego pocisku sterowanego, który wzniesie się w przestrzeń kosmiczną i zderzy się z wrogim satelitą. Propozycja negocjacji w celu zachęcenia polityków amerykańskich do oszczędzania w strategicznej remilitaryzacji jest ulubioną grą Rosjan. Lecz ukryty motyw był oczywisty zagorzałych zwolenników kontroli zbrojeń w Senacie.

Nie ma wątpliwości, że Andropow myślał, że to odniesie skutek, ponieważ dało rezultat poprzednio. Podczas nieokreślonych się rozmów na temat "traktatu w sprawie kosmosu" w latach 1970-tych, przerwanym przez USA po inwazji sowieckiej na Afganistan w grudniu 1980 r., sowieciarze po cichu udoskonalili jedynie na świecie operacyjne systemy broni kosmicznych. Obejmują one "śmierciobójne satelity", przeznaczone do odciążenia i zniszczenia satelitów komunikacyjnych i wywiadowczych, to znaczy do unieszkodliwienia naszych "ocz, uszu" w kosmosie; sowieciarze istotnie przeprowadzili próby z tego rodzaju satelitą na jednym z pierwszych kroków kosmicznej — jako pierwszy krok w pozorowanej wojnie nuklearnej — przeprowadzonej w czerwcu 1982 r.

Sowieciarze także przypuszczalnie mają "miny" kosmiczne, na pozór wyglądające jak niewinne satelity, które są wypełnione ładunkiem wybuchowym w celu zniszczenia mijających się satelitów kosmicznych. Inne próby sowieckie obejmowały użycie satelitów jako długodystansowych nosicieli broni nuklearnych. W jednym z projektów, znanym jako frakcyjalny system bombardowania orbitalnego (Fractional Orbit Bombardment System) lub FOBS, satelita zostałby wystrzelony wznosząc się nad Biegunem Południowym w celu zaatakowania USA od południa, by w ten sposób ominąć nasz nastawiony na kierunek północny radar wczesnego ostrzeżenia. Ogromna masa sowieckich misji kosmicznych z załogami i bez załóg w ostatnich latach również uważana jest za służącą celom wojskowym.

Każdy kto nadal sądzi, że rozmowy rozbrojenie są wszystkim lecz nie inną bronią z sowieckiego punktu widzenia powinien również wziąć pod uwagę co następuje: w ubiegłym tygodniu negocjatorzy amerykańscy w rokowaniach rozbrojenieowych ujawnili, że sowieciarze powiedzieli im, iż pracują nad rozwinięciem przenośnego międzykontynentalnego pocisku batalistycznego. Pracują nad rozwinięciem? Według wszelkiego prawdopodobieństwa jest to pocisk PL-5 oparty o paliwo stałe, który sowieciarze faktycznie już wyprobowali. I rzeczywiście, przedstawiciele USA już zaprotestowali wobec sowieciarzy, że PL-5 stanowi naruszenie proponowanych w układzie SALT II ograniczeń odnoszących się do nowych pocisków.

Gdy coś podobnego się dzieje, to być może osobisty zrobił błąd próbując swych osobistych uroków bezpośrednio wobec demokratów w Senacie. Odnosi się wrażenie, że oni zdecydowali, iż nie był aż tak czarujący. Jeśli wykorzystają oni to doświadczenie do użytecznych celów, to Pell i spółka będą zbierać nasze przyszłe gratulacje.

Wacław Netter

**System Odpowiedzialności  
w Chinach**

W Chińskiej Republice Ludowej rozpoczęła się nowa rewolucja. Nie marksistowska, nie kulturalna, ale kapitalistyczna to jest rewolucyjny zryw zwiększenia produkcji i dorabiania się. W Chińczykach zdolności do osobistego kierowania swoim losem, do indywidualnego wysiłku w zarządzaniu życia. Przez 30 z górą lat Mao Tse Tung kładł nacisk na zrównanie wszystkich pod strzechy proletariatu, na jedzenie "z jednego kotła", jak określało się system w codziennym języku. Z czasem nastąpiło zubożnienie, zastój gospodarczy, gdyż nikt nie śpieszył się do wysiłku i pracy.

Obecnie nastąpiły inne czasy i rozpałił się zapal do budowy lepszego życia. Przywódca partii i inicjator nowych prądów, Deng, postanowił wyprowadzić Chiny z marazmu, dokonać modernizacji gospodarki i zwiększenia produkcji. W jednym ze swych artykułów napisał, iż "musimy porzucić dotychczasowe poglądy egalitarne. Pozwólmy dorabiać się i bogacić niektórym, by w ten sposób wskazać drogę szerszemu ogółowi do wspólnego dobrobytu". Zysk przestał być grzechem a stał się bodźcem do zwiększenia wysiłku. Odżyła inicjatywa prywatna. Nowymi prądami objęte zostały miliony Chińczyków, którzy stopniowo porzucają marksistowskie drogi i schodzą na kapitalistyczne ścieżki.

Dziennikarze zachodni i turyści wracający z Chin opowiadają z podziwem o tych przemianach. Ulice miast przestają być coraz liczniejszymi straganami. Szewcy, krawcy, fryzjerzy otwierają swoje zakłady. Uroczamia się prywatne sklepy i restauracje. Odżyły zakazane dawniej okresowe targi i jarmarki. Nawet lekarze i dentyści otwierają prywatne kliniki.

Te nowe prądy nazwano "systemem odpowiedzialności", gdyż każdy indywidualnie ponosi odpowiedzialność za siebie, swoją pracę i prywatną inicjatywę. Niektóre kolektywne gospodarstwa uległy rozparcelowaniu na indywidualne gospodarstwa rodzinne. Właściciele po wyrobieniu wyznaczonej normy na istniejących jeszcze kolektywach mogą uprawiać swoje działki przyzgodowe i hodować co im się podoba. Ponieważ pozwala się na dodatkowe zajęcia, normy w gospodarstwach upaństwowionych i fabrykach są wykonywane w dużo krótszym czasie. I tak w komunie gdzie zatrudniano dotychczas 200 osób, tą samą pracą wykonuje teraz 40 robotników.

System odpowiedzialności przeniknął również do fabryk gdzie pracownikom nie płaci się stałych zarobków lecz premie od ilości wytworzonych

artykułów. Przedsiębiorstwa państwowe które przysłały straty, ulegają likwidacji. Udziela się pożyczki na otwieranie prywatnych warsztatów. Dawni bogaci kupcy, których wydziedziczono i zesłano na głuchą wycieczkę, znajdują obecnie zatrudnienie w przedsiębiorstwach, pracowniach i zapobiegliwych nie tępi się za "kapitalistyczne skłonności" lecz się je stawia na drogę do naśladowania.

Jak na razie wszystko idzie dobrze. Głównym celem rządu jest modernizacja i poki się jej nie dokonają, oznacza to brak dostępu na rzecz inicjatywy prywatnej. Poszła również w zapomnienie zasada "samowystarczalności" przezstrzegana uparcie przez Mao. Obce kapitały są dziś mile widziane w Chinach. Bez zagranicznej gotówki i zagranicznej pomocy technicznej trudno sobie wyobrazić jakąkolwiek modernizację.

W systemie odpowiedzialności zaczynają pokazywać się objawy niezgodne z obowiązującą ciągle doktryną komunistyczną. Ustępstwa władz zostały przyjęte jako zmiany nieodwołalne. Uprawnienia przysługujące wieśniakom potraktowano jako ostateczne. Niektórzy z nich własnie działki przyzgodowe jako własne. Handlują nimi, wydzierżawiają a nawet grzebią na nich swoich zmarłych, pomimo, że własności w nich została oficjalnie przywrócona w Chinach.

Częściowe przejście na system kapitalistyczny spowodowało inflację. Podatki nie podaża za podażem. Wzrosła znacznie ilość pieniądza w obiegu. Państwowe przedsiębiorstwa nie stwarzają w stanie zaspołok zapotrzebowania na niektóre towary jak rowery, lodówki, telewizje. Rząd musi albo podnieść ceny albo powiększyć produkcję, przysługując część jej inicjatywie prywatnej.

System odpowiedzialności napotkał też na przeszłość innej natury. Dawne kadry partyjne, szczególnie na odległych prowincjach, sprzeciwiają się nowym prądom z całą bezwzględnością. Olbrzymia biurokracja, rozbudowana za czasów Mao, nie może pogodzić się z utratą władzy. Miejscowe kacyki były panami sytuacji. Teraz mają być niczym. Stawiają więc przeszkodę prywatnej inicjatywie, oskarżając ją o prawicowe odchylenie i kapitalistyczny wyszpek.

Dlatego należy liczyć się z możliwością zahamowania systemu odpowiedzialności i prywatnej inicjatywy. Na razie Deng siedzi mocno w siodle, ale po jego odejściu mogą nastąpić zmiany i nawrót do zasiedlonej przez Mao. Znak iz zmiany w Chińskiej Republice Ludowej są nieodwracalne.

Dziennik Paryski (Londyn)

**"Mieszana Polityka"  
USA Wobec Chile**

Washington (NYT) — Wobec wzrastającego niezadowolenia obywateli Chile, którzy coraz częściej czynnie występują przeciwko dyktatorowi generałowi Pinochetowi, administracja prezydenta Reagana stara się zwiększyć dystans w swoich stosunkach dyplomatycznych z chilijskim reżimem.

Z drugiej strony Stany Zjednoczone wywierają nacisk na rząd Pinocheta, aby rozpoczął proces demokracji życia kraju, co pozwoli uniknąć zbrojnych wystąpień ludności.

Może się zatem wydawać, że w polityce Washington występuje pewna niekonsekwencja. Z jednej strony dąży się do izolacji Pinocheta, z drugiej, próbuje wydławić go z niego presją. Jeden z przedstawicieli kierownictwa Białego Domu, któremu zarzucono stosowanie podobnej "mieszanej polityki" tłumaczył, że Stany Zjednoczone nie posiadają zbyt wielu kart w rozgrywce z chilijskim reżimem.

Amerkański polityk podkreślił, że wpływy USA na Pinocheta są w gruncie rzeczy znikome, toteż jeśli prezydent Reagan wystąpi z otwartą ostrą krytyką sposobu sprawowania przez niego władzy, wpływy te mogą się całkowicie skończyć.

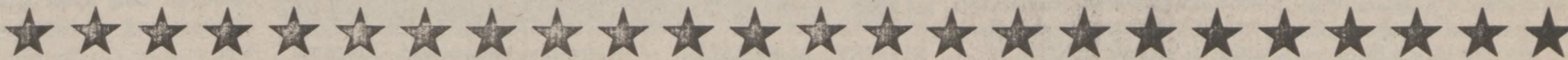
Jeżeli natomiast Stany Zjednoczone schowają głowę w piasek, zachowując milczenie wobec wszystkich akcji reżimu Pinocheta, dyktator nie będzie miał żadnych hamulców i może krwawo stłumić wszelkie objawy buntu społeczeństwa.

Jaką politykę stosuje w tej sytuacji

(Ciąg dalszy na str. 7-ej)



# Z OKAZJI DNIA PRACY!!!



## 360 MINUTOWA

## WYPRZEDAŻ

## ARONSON'A

## 20%, 30%, 40% NAWET DO 70% ZNIŻKI

TYLKO W CZWARTEK OD 6 WIECZ. DO PÓŁNOCY!

### SENSACJA! SŁYNEJ FIRMY FISHER 25-WATOWY SYSTEM STEREO

Składa się z zintegrowanego wzmacniacza, odbiornika stereo, magnetofonu kasetowego z Dolby, adapteru, 2-kierunkowego systemu głośnikowego, szafki.

**\$499**

### REWELACYJNA! KANAPA I PÓŁKANAPA W TRADYCYJNYM STYLU

Głęboko pikowane z obiciem ze 100% antronu nylonu w kwieciste wzory i welwetu. Odwracalne poduszki siedzeniowe.

Reg. \$1295.95 teraz \$888  
Oszczędź \$407.95

**\$888**

### BEZPROCENTOWE RATY PRZEZ 6 MIESIĘCY

BEZ WPLATY — BEZ SPŁAT DO LISTOPADA  
KUPUJĄCY PIERWSZY RAZ NA KREDYT MILE WIDZIANI

Korzystaj z Jednego z 4-ech Planów Kredytowych: Visa, Mastercard, American Express lub Planu Kredytowego Aronson'a.

### CAŁY DOM PELEN...

...WYSOKIEJ JAKOŚCI MEBLI O JAKIM MARZYLIŚCIE MOŻE BYĆ Wasz! Kup meble do 3, 4, 5 lub więcej pokoi i oszczędź teraz setki i setki dolarów!

TAK! DOTYCZY TO RÓWNIŻ

### WSZYSTKICH ZNANYCH FIRM!

- SINGER
- SEALY
- DOUGLAS
- BASSETT
- HITACHI
- FISHER
- SANYO
- PHILCO
- ARMSTRONG
- ADMIRAL
- KELVINATOR
- DMI

### OKAZJA!

WERSALKA QUEEN SIZE  
Obicie ze 100% Herculona oraz osobny materac. Reg. \$379 Teraz \$197 Oszczędź \$182

**\$197**

Z OKAZJI TEJ ŚWIĄTECZNEJ WYPRZEDAŻY SKLEPY BĘDĄ ZAMKNIĘTE DO 6 WIECZ. W CZWARTEK, AŻEBY PRZECENIĆ CAŁY TOWAR. JEŻELI ZAMIERZACIE KUPIĆ W 83, NIE OMIŃCIE TEJ FANTASTYCZNEJ WYPRZEDAŻY!

ZAMKNIĘTE DO 6 WIECZ. W CZWARTEK! AŻEBY PRZYGOTOWAĆ SIĘ DO TEJ \$2,000,000 WYPRZEDAŻY NIESTETY NIKT NIE BĘDZIE WPUSZCZONY PRZED 6 WIECZ!

### KAŻDY ARTYKUŁ PRZECENIONY!

taki dodatkowy personel będzie obecny ażeby pomóc wam przy zakupach. możecie kupić na spłaty. karty bankowe będą honorowane!

OKAZYJNE CENY NA RÓŻNEGO RODZAJU ARTYKULACH. Niektóre artykuły są w ograniczonych ilościach lub jedyną w swoim rodzaju. Przyjdźcie wcześniej, ze staście późno, przyjdźcie z przyjacielem i pogadajcie. Wszystko jest przecenione!

### BAWIALNIE!

- NOWOCZESNA KANAPA Z ANTRON NYLONU I FUTRA Reg. \$249.95 Teraz **\$188**
- TRADYCYJNA KANAPA ZE 100% ANTRON NYLONU Reg. \$399.95 Teraz **\$287**
- PLUSZOWA KANAPA Z PODUSZKOWYMI OPARCZAMI Reg. \$549 Teraz **\$388**
- JAK 10-CZĘŚCIOWY KOMPLET z antronu nylonu Reg. \$799.95 Teraz **\$555**
- BAWIALNA W STYLU EARLY AMERICAN Komplet składa się z kanapy, półkanapy, fotela, podnóżka z antronu nylonu we wzory. Reg. \$729.95 Teraz **\$499**

### TELEWIZORY!

- 25-CALOWY KOLOROWY TV SŁYNEJ FIRMY PHILCO **\$449**
- 19-CALOWY KOLOROWY TV ZDALNIE STEROWANY **\$377**
- 13-CALOWY KOLOROWY TV ZNAJĄCY FIRMĄ ZDALNIE STEROWANY Reg. \$399 Teraz **\$319**

I WIELE, WIELE WIĘCEJ!

### STEREO!

- 3-CZĘŚCIOWY SYSTEM STEREO SŁYNEJ FIRMY FISHER **\$199**
- LUKSUSOWY 50-WATOWY SYSTEM STEREO FIRMY FISHER **\$799**
- 100-WATOWY SYSTEM STEREO FIRMY FISHER Reg. \$1295 Teraz **\$998**

I WIELE, WIELE WIĘCEJ!

### URZĄDZENIA!

- ZAMRAZALNIK FIRMY ADMIRAL 8-STÓP KUBICZNYCH **\$288**
- ŁODÓWKA ADMIRAL JEDNODRZWIOWA 10 STÓP KUBICZNYCH POJEMNOŚCI **\$299**
- ŁODÓWKA ADMIRAL DWUDRZWIOWA Z POJEMNOŚCIĄ 12-STÓP KUBICZNYCH **\$398**
- ŁODÓWKA ADMIRAL SAMODRZWIOWA 15 STÓP KUBICZNYCH **\$499**
- 18-FUNTOWA AUTOMATYCZNA PRAŁKA FIRMY ADMIRAL **\$298**

I WIELE, WIELE WIĘCEJ!

NOWOCZESNY KOMPLET Z WACHLARZOWYMI OPARCZAMI Składa się z kanapy, półkanapy, fotela z antronu nylonu. Reg. \$899.95 Teraz **\$597**

5-CZĘŚCIOWY KOMPLET Z HERCULON Składa się z kanapy, półkanapy, fotela, rozkładanego fotela i podnóżka ze 100% długotrwałego Herculona. Reg. \$679.95 Teraz **\$397**

I WIELE, WIELE WIĘCEJ!

### WERSALKI!

- WERSALKA ROZMIARÓW QUEEN Z BOGATYM OBICIEM Reg. \$569.95 Teraz **\$399**
- TRADYCYJNA WERSALKA QUEEN SIZE Obicie ze 100% Antronu nylonu we wzory, poduszkowe oparcia, osobny materac. Reg. \$649.95 Teraz **\$498**
- 2-CZĘŚCIOWA WERSALKA SEKCYJNA Wersalka sekcyjna rozmiarów queen z wielopoduszkowymi oparczami. Obicie z długotrwałego 100% Herculona. Reg. \$899 Teraz **\$555**

I WIELE, WIELE WIĘCEJ!

### JADALNIE!

- TRADYCYJNA JADALNA SŁYNEJ FIRMY SINGER Do wyboru owalny stół i 4 krzesła lub oświetlony kredens do kompletu. Reg. \$549.95 Teraz **\$349**
- SOLIDNA DĘBOWA JADALNA SŁYNEJ FIRMY BASSETT Solidne dębowe wykonanie w stylu country. Do wyboru stół i 4 krzesła lub oświetlony kredens do kompletu. Reg. \$699.95 Teraz **\$498**
- TRADYCYJNA JADALNA SŁYNEJ FIRMY SINGER Do wyboru prostokątny stół i 4 krzesła lub 57-cal. oświetlony kredens ze szklanymi półkami. Reg. \$799.95 Teraz **\$577**

### KOMPLETY DO DINETTE!

- 7-CZĘŚCIOWY KOMPLET DO DINETTE SŁYNEJ FIRMY DOUGLAS Składa się ze stołu z plastikowym blatem, 6 wygodnych krzesel obitych w nilon. Reg. \$319.95 Teraz **\$187**
- 7-CZĘŚCIOWY DINETTE FIRMY DOUGLAS Składa się z 42-cal. osmiobocznego stołu rozsuwanego do 60 cali z plastikowym blatem, 6 ekstra wygodnych krzesel. Reg. \$399.95 Teraz **\$298**
- 7-CZĘŚCIOWY CHROMOWANY DINETTE FIRMY DOUGLAS Komplet składa się z ekstra długiego stołu i 6 obracających się krzesel na kółkach. Reg. \$599.95 Teraz **\$347**



USE YOUR 4-WAY CREDIT CONNECTION



### MEBLE I URZĄDZENIA

W CHICAGO PRZY:  
4630 SOUTH ASHLAND  
2301 WEST 95th STREET  
1379 NORTH MILWAUKEE  
TYLKO W CZWARTEK  
6 WIECZ. DO PÓŁNOCY  
MOWIMY PO POLSKU

### DUŻA PRZECENA! 6-CZ. SOSNOWY KOMPLET

Składa się z kanapy, fotela na biegunach, fotela klubowego, stolika koktajlowego, 2 stolików pod kanapę. Reg. \$459.95 Teraz \$297 Oszczędź \$162.95

**\$297**

### BEDZIECIE OCZAROWANI! CIĘŻKIE SOLIDNE SOSNOWE ŁÓŻKO PIĘTROWE

Wykonane z ciężkiego sosnowego drewna zapewniając długotrwałą jakość. Z wbudowaną drabinką i poręczą. Reg. \$179.95 Teraz \$79 Oszczędź \$100.95

**\$79**

### SPECJALNA OFERTA! SOLIDNY SOSNOWY KOMPLET DINETTE

Składa się ze stołu z plastikowym blatem i 4-ech wygodnych krzesel. Reg. \$249.95 Teraz \$166 Oszczędź \$83.95

**\$166**

### NOWOŚCI! SŁYNEJ FIRMY DOUGLAS 5-CZĘŚCIOWY KOMPLET DO DINETTE

Składa się z owalnego stołu na piedestale i 4 wygodnych obracających się krzesel. Reg. \$299.95 Teraz \$169 Oszczędź \$130.95

**\$169**

### BAJECZNY! KOMPLET SEALY FULL SIZE

Materac i podstawa sprężynowa zapewniające idealny komfort. Reg. \$249.95 Teraz \$178 Oszczędź \$71.95

**\$178**

### WYJĄTKOWA! 4-CZ. SYPIALNIA SŁYNEJ FIRMY DMI Z PEKANOWYM WYKOŃCZENIEM

Komplet składa się z potrójnej komody, lustra pejzazowego, 5-szafkowej szafki, wezglowia. Reg. \$599.95 Teraz \$269 Oszczędź \$330.95

**\$269**

### SYPIALNIE!

- FIRMY SINGER WSPÓŁCZESNA SYPIALNIA Z DEBOWYM WYKOŃCZENIEM Składa się z komody, lustra, 5-szafkowej szafki, wezglowia full lub queen size. Reg. \$549.95 Teraz **\$347**
- FIRMY ARMSTRONG 4-CZ. SYPIALNIA Z DEBOWYM WYKOŃCZENIEM. Składa się z komody, lustra z półkami, szafki, wezglowia full lub queen size. Reg. \$699.95 Teraz **\$488**
- SOLIDNA SOSNOWA SYPIALNIA W STYLU COUNTRY Składa się z komody, lustra z półkami, szafki, wezglowia full lub queen size. Reg. \$799.95 Teraz **\$577**
- SOSNOWA SYPIALNIA W STYLU COUNTRY Składa się z potrójnej komody, lustra z półkami, szafki z drzwiczkami, wezglowia z półkami na książki. Reg. \$999.95 Teraz **\$777**

### MATERACE!

- EKSTRA TWARDE ORTOPEDYCZNY MATERAC FIRMY REAUTY QUEEN ROZMIARÓW QUEEN PŁYWANY. Reg. \$319.95 Teraz **\$199**
- LUKSUSOWY MATERAC I PODSTAWA Z DWUPODUSZKOWĄ GÓRĄ Komplet Full size Reg. \$439.95 Teraz **\$298**
- Komplet Queen Size Reg. \$499.95 Teraz **\$388**

I WIELE, WIELE WIĘCEJ!

### NADZWYCZAJNA! FIRMY BASSETT CAŁA DREWNIANA 4-CZ. SYPIALNIA

Składa się z potrójnej komody, osmiobocznego lustra, 5-szafkowej szafki, wezglowia. We współczesnym stylu z mosiężnym wykończeniem. Reg. \$999.95 Teraz \$688 Oszczędź \$311.95

**\$688**

### WSPANIAŁY! SŁYNEJ FIRMY 19-CAL. KOLOROWY TELEWIZOR

Duży 19-calowy kolorowy telewizor znanej firmy z montażem solid state za cenę niższą od większości 13-calowych odbiorników. Sensacyjna okazja! Reg. \$349 Teraz \$258 Oszczędź \$91

**\$258**



## Wielkie Napięcie w Gdańsku

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

3 miesiące więzienia bez prawa apelacji.

Na poparcie wszystkich oficjalnych zapowiedzi, przed Stoczną Gdańską oraz na wszystkich głównych ulicach Trójmiasta, wprowadzone zostały specjalne patrole uzbrojonej milicji. Patrole często zatrzymują przechodniów kontrolując dokumenty.

Wczoraj na kilkanaście godzin przed zapowiedzianymi przez "Solidarność" demonstracjami, w Komitecie Wojewódzkim partii w Gdańsku, miała miejsce specjalna narada sekretarza wojewódzkiej partii Edwarda Kijka z przedstawicielami milicji oraz wojska. Narada poświęcona była jak podano, "problemom zapewnienia bezpieczeństwa".

Władze miejscowe odmówiły Lechowi Wałęsie wydania zezwolenia na wzięcie udziału w uroczystościach pod Pomnikiem Stoczniańskim, które zapowiedziane zostały przez "Solidarność" o godz. 2:30 — po zakończeniu pierwszej zmiany w stoczni.

Oświadczone jednakże przewodniczącemu "Solidarności", że może wziąć udział w oficjalnych państwowych uroczystościach pod pomnikiem, które zapowiedziane zostały od godz. 4 do 6:30.

Wałęsa oświadczył, że w tej sytuacji zastosuje się do polecenia władz, bowiem, "Nie ma sensu dać się zgnieść przez milicję". "Nie musimy się chwalić ilością naszych zwolenników. Jesteśmy liczniejsi teraz niż byliśmy w sierpniu 80 roku. Dlatego gwałtowne demonstracje są niepotrzebne".

Reportrzy zachodni chcieli także dowiedzieć się od Wałęsy czy wystąpi pod pomnikiem z przemówieniem, co według przepisów specjalnych narazić go może na postawienie przed sądem. Wałęsa odpowiedział, że jeśli zostanie poproszony, nie będzie unikał zabrania głosu.

Dzisiejszy dzień wybrany został

## Próby Udaremnienia Strajków Nauczycieli

(UPI) — Wskutek strajku nauczycieli w stanach Illinois i Michigan, 55,000 uczniów pozostaje w domach. W tym samym czasie — w Chicago, Nowym Yorku, Detroit i Pittsburghu prowadzone są rozmowy, które mają na celu doprowadzenie do podpisania umów i tym samym udaremnienie dalszych strajków, które godziłyby w 795,000 uczniów.

W dniu dzisiejszym odbył się ma w Chicago ostateczna sesja negocjacji pomiędzy przedstawicielami władz szkolnych i związkami nauczycieli. Głosowanie w sprawie podjęcia decyzji o odwołaniu strajku przewidziane jest na czwartek. Zbiorowa umowa o pracę, obejmująca 26,000 nauczycieli, wygasa dziś o godz. 11:59 wiecz.

W Chicago, gdzie uczęszcza do tu-tejszych szkół 435,000 uczniów, lekcje rozpoczają się mają w środę.

Również w Detroit odbyło się w wtorek spotkanie z udziałem przedstawicieli władz szkolnych oraz przedstawicieli zw. zawodowego nauczycieli. Prowadzone są starania o podpisanie umowy przed dniem 7 września; w dniu tym 200,000 uczniów rozpoczają na tu naukę.

Prowadzone w tej samej materii rozmowy w Pittsburghu, nie przyniosły na razie rezultatów.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec mój, syn mój, brat mój i przyjaciel nasz, śp.

**Andrzej M. Kuchta**  
(syn śp. Anny)

przez nieszcześliwy wypadek, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 26-go sierpnia 1983 roku, przeżywszy 37 lat.

Zwłoki można odwiedzać w środę od 10-ej rano do 9-ej wieczorem. Pogrzeb odbędzie się w czwartek, dnia 1-go września, o godzinie 8:45 rano, z Midway Funeral Home pnr. 5948 Archer Ave., (narożnik Archer i Major), do kościoła St. Jane de Chantal (Msza św. o 9:30), a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Ewa (z domu Kuligowska), żona; Kamil, syn; Bogdan, ojciec w Polsce; Barbara, siostra w Polsce; oraz wielu przyjaciół.

Pogrzebem zajmuje się: Midway Funeral Home, Telefon 767-8807.

przez "Solidarność" także jako dzień protestów w polegających na bojkocie środków transportu publicznego oraz prasy reżymowej. Wzywały do tego komunikaty a także ulotki "Solidarności" które w przeddzień rocznicy były widoczne w całym Gdańsku.

Wczoraj nadana została także z terenu Gdańska kilkuminutowa audycja radia "Solidarność." Jeden z najbardziej znanych przywódców z Wybrzeża — Bogdan Lis — przeczytał apel wzywający wszystkich członków i zwolenników "Solidarności" do wzięcia udziału w demonstracjach.

Lis zdemaskował także oszustwa dokonywane przez reżym przy pomocy ustawy o amnestii, gwarantującej wolność wszystkim ujawniającym się działaczom podziemia. Lis oświadczył, że większość tych, którzy jakoby ujawnili się kierując się własnym sumieniem — zostali po prostu aresztowani.

## Bunt Więźniów w Hominy, Okla.

Hominy, Okla. (UPI) — Władzom więziennym udało się opanować sytuację w zniszczonym częściowo przez pożar więzieniu, w którym około 750 więźniów starło się ze strażnikami. Zaburzenia pochłonęły ofiary: jeden więzień został zabity, 23 strażników i więźniów — rannych.

Gub. George Nigh zarządził wprowadzenie stanu wyjątkowego i nakazał wysłanie na teren więzienia 100 żołnierzy Gwardii Narodowej.

## Wocofać Wojska Sowieckie z Czechosłowacji

London (D.P.) — Ruch obrony praw człowieka "Karta 77" ponowił apele o wycofanie okupacyjnych wojsk sowieckich z Czechosłowacji. Mija właśnie 15 rocznica inwazji.

W liście skierowanym do Parlamentu w Pradze troje rzeczników "Karty 77" stwierdza, że nadszedł czas na zawarcie z Moskwą nowego porozumienia, które położyłoby kres obecności wojsk sowieckich na terytorium Czechosłowacji.

W 1968 r. zawarty wówczas układ przewidywał tymczasowe stacjonowanie w krajach Układu Warszawskiego "wobec rosnących aspiracji rewizjonizmu Niemiec Zach." Układ ten podkopywany rządami satelickim po zdławieniu "komunizmu z ludzką twarzą" Dubczeka.

Sygnatariusze stwierdzają, że sprawa wycofania wojsk sowieckich z Czechosłowacji stała się szczególnie aktualna po konferencji na najwyższym szczeblu Układu Warszawskiego na początku br. w Pradze, kiedy zaproponowano zawarcie paktu o nieagresji z Przymierzem Atlantyckim.

Ruch "Karta 77" domaga się zarazem zwolnienia więźniów politycznych i ludzi aresztowanych z powodu działalności religijnej. Jak podają z Wiednia, list podpisał: Jan Kozlik, Maria Krizkova i Anna Marianowa. A dla nas jak prawdziwie brzmią słowa "bez wolnej Czechosłowacji nie będzie wolnej Polski i vice versa."

## Lot Challenger w Prasie Sowieckiej

Moskwa. (UPI) — Prasa sowiecka podała we wtorek wiadomość o wystrzeleniu amerykańskiego wahadłowca "Challenger" stawiając jednocześnie zarzut, iż celem obecnej misji jest dalsza militarystyka przestrzeni kosmicznej przez Stany Zjednoczone.

Do tych głosów prasy sowieckiej dołączyły również radio Moskwa, które w godzinnym programie nadanym po wystrzeleniu Challenger'a oświadczyło, że załoga statku przeprowadzi eksperymenty z mechanicznym ramieniem, które zdaniem radia Moskwa, służyć ma do włączania lasera oraz innej broni opartej na zasadzie strumienia cząstek.

Tymczasem rzecznik amerykańskiego programu kosmicznego oświadczył, jak wiadomo, że głównym celem lotu Challenger'a jest umieszczenie na orbicie satelity indyjskiego. TASS ani Radio Moskwa nie podało informacji o satelicie indyjskim — poprzednio ZSRR współpracował z Indiami nad kilkoma projektami kosmicznymi.

## Wzrost Kursu Dolara

London (UPI) — Cena dolara ponownie wzrosła na wszystkich giełdach europejskich. Cena złota w Londynie spadła do \$414.875 za uncję.



SYDNEY, AUSTRALIA. — Kierowca ciężarówki, któremu odmówiono podania napoju w barze motelowym z zemsty wjechał w budynek motelu, zabijając cztery osoby. (UPI)

## Czwarty Dzień Walk w Libanie

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

w pobliżu podmiejskiego lotniska znajdowały się jednak przez 45 minut pod stałym ogniem artyleryjnym. Doniesienia wskazują, że dwa pociski eksplodowały w bezpośrednim sąsiedztwie "marines," lecz nie spowodowały wśród nich żadnych ofiar.

Rzecznik Korpusu Strzelców Piechoty Morskiej oświadczył, że żołnierze amerykańscy odpowiedzieli salwą ostrzegawczą, po której atak muzułmanów został natychmiast wstrzymany.

Do nowych walk doszło w porcie Trypolis, gdzie w ciągu minionej nocy 10 osób poniosło śmierć, a co najmniej 20 zostało rannych. Libański minister zdrowia wydał polecenie, aby wszystkie szpitale udzielały ofiarom walk bezpłatnej pomocy.

We wtorek przed wprowadzeniem godziny policyjnej, do ostrych starć dochodziło jednocześnie we wszystkich częściach Bejrutu. Pod ostrzałem znalazły się ambasady Francji, Włoch i Związku Sowieckiego oraz wszystkie pozycje Międzynarodowego Korpusu Pokojowego. 5 żołnierzy francuskich zginęło, a jeden żołnierz włoski został ranny.

Walki były tak silne, że specjalny wysłannik Stanów Zjednoczonych na Bliski Wschód, Robert McFarlane nie mógł wjechać na teren libańskiej stolicy. Prowadzone przez niego ostatnio rozmowy z przywódcami muzułmanów, w sprawie wstrzymania ognia, nie przyniosły żadnych rezultatów.

Zarówno przywódca Szuyitów, Nabih Berri, jak i przywódca Druzów, Walid Jumblatt wydali oświadczenia, domagające się od rządu rozszerzenia praw

## Rząd Czadu Nie Chce Negocjacji

N'djamena (UPI) — Rząd Czadu odrzucił wysuniętą przez rebeliantów propozycję rozpoczęcia bezpośrednich rozmów.

Propozycja podana przez rozgłosznie rebeliancką "Radio Bardai" stwierdza, że "rząd" stojącego na czele rebeliantów byłego prezydenta Goukoni Weddeye "zgadza się na prowadzenie z prez. Hissene Habra rozmów pod auspicjami Organizacji Jedności Afrykańskiej."

Minister informacji obecnego rządu Soumaila Mahamat oświadczył, że nie wie nic o rządzie rebelianckim. "On nie istnieje" — nie możemy rozmawiać z kimś kto nie istnieje" — stwierdził rzecznik rządu.

Radiostacja Bardai odrzuciła także wcześniejszą propozycję prezydenta Francji Francois Mitterranda podzielenia kraju na strefę północną okupowaną przez rebeliantów oraz południową kontrolowaną przez obecną władzę Czadu.

Rebelianci oświadczyli także, iż rozmowy mogą zostać podjęte dopiero po wycofaniu z kraju 2,500 wojsk francuskich.

Wcześniej Francja oświadczyła, że prześle do Czadu 10 nowoczesnych 15-tonowych czołgów AMX-10RC oraz nowe jeszcze nie sprawdzone rakiet przeciwczołgowe. Czołgi, które Francja zamierza wysłać do Czadu wyposażone są w działo 105 mm oraz urządzenia umożliwiający prowadzenie walki w nocy.

Koła wojskowe we Francji informują, że kontynuowane są dostawy do Czadu dział 20 mm, pocisków przeciwpancernych oraz śmigłowców wojskowych Puma i Gazelle.

Zachodni dyplomaci oświadcza, że obecnie Libia zwolniła już tempo dostaw wojskowych do okupowanej strefy Czadu.

ludności muzułmańskiej oraz wycofania wojsk z zamieszkiwanych przez nią obszarów.

Tymczasem prezydent Reagan wysłał we wtorek oficjalne zawiadomienie do obu izb Kongresu, informujące o starciach na terenie Bejrutu, w które uwikłani zostali żołnierze Stanów Zjednoczonych. Przypadki bezpośrednich ataków na pozycje, zajmowane przez wojska USA Prezydent określił jednak jako sporadyczne. Oświadczenie stwierdza również, że na terenie Libanu trwają dyplomatyczne wysiłki zmierzające do wstrzymania walk. Działającego ranka sprawa ta była przedmiotem prowadzonych w Bejrucie rozmów pomiędzy zastępcą specjalnego wysłannika Stanów Zjednoczonych na Bliski Wschód, Richardem Fairbanksem, a premierem Libanu, Chetikiem Wazzanem.

Prezydent Reagan oświadczył również, że w razie wystąpienia dalszych ataków, żołnierze amerykańscy "zostaną przygotowani do skorzystania ze swojego prawa do obrony," po czym zobowiązał się do bieżącego informowania Kongresu o dalszym rozwoju sytuacji.

## Amerykanie Przeegrali Przetarg

Berno, Szwajcaria (CT) — Amerykańska firma General Dynamics Corp. przegrała ostatnio z zachodniemieckim koncernem Krauss Maffei przetarg na sprzedaż Szwajcarii 420 czołgów za łączną sumę \$2.1 mld. Już wcześniej powszechnie oczekiwano, iż rząd szwajcarski wybierze zachodniemiecki czołg Leopard 2, zachodniemiecki czołg Leopard 2, który będzie miał za zadanie zastąpić wysłużone już brytyjskie czołgi Centurion oraz mniej udany model szwajcarski z 1970 roku.

Amerykanie oferowali sprzedaż czołgów M-1 Abrams, który w porównaniu z zachodniemieckim Leopardem 2 nie wytrzymał konkurencji.

Czołg zachodniemiecki przy łącznej wadze 55 ton osiąga szybkość maksymalną 45 mil na godzinę. Wyposażony jest w laserowe urządzenie kontroli odległości strzału pozwalające trafić bezbłędnie na odległość 3 tys. jardów.

Amerykański czołg M-1 przegrał przetarg przede wszystkim z tego powodu, że działo 120 mm, w które na życzenie Szwajcarów czołg miał być wyposażony, mogłoby być dopiero montowane od roku 1986. Poza tym były również zastrzeżenia z powodu stosunkowo dużego zużycia paliwa przez ten czołg oraz częstych usterek technicznych.

## List Andropowa Do Premiera Włoch

Rzym (UPI) — Biuro socjalistycznego premiera Włoch Bettino Craxi podało do wiadomości, że przewodniczący sowieckiej partii komunistycznej Jurij Andropow przesłał na ręce premiera Craxi list apelujący o poparcie ostatniej sowieckiej oferty dotyczącej ograniczenia pocisków nuklearnych średniego zasięgu w Europie.

Premier Craxi, który niedawno objął rząd w Włoszech jest zdecydowanym zwolennikiem rozmieszczenia amerykańskich pocisków rakietowych nowej generacji, tak jak planowano na Sycylii. Posunięcie to zdaniem premiera Włoch mogłoby się okazać zbędnym, gdyby zostało zawarte w Genewie porozumienie rozbrojenie dotyczące pocisków amerykańskich i sowieckich w Europie.

List Andropowa do premiera Craxi wyraża zasady sowieckiej oferty zrezygnowania z pewnej ilości pocisków SS-20 w zamian za nierozmieszczenie pocisków amerykańskich.

## Demonstracje Czechów i Polaków

London (D.P.) — W 15 rocznicę inwazji Czechosłowacji przez wojska sowieckie odbył się marsz protestacyjny wolnych Czechów pod ambasadą: czeską i sowiecką. Organizatorem i głównym mówcą był ksiądz dr Jan Lang, jeden z liderów czeskiego ruchu niepodległościowego. Pomoc prasową organizował red. Josef Josten. W pochodzie niesiono kilkadziesiąt plakatów i chorągwi. Gdy pochód zatrzymał się przed ambasadą czeską przemówił ks. Lang łącząc sytuację w Czechosłowacji z położeniem w Polsce.

Następnie przemówił płk. lotnictwa brytyjskiego Paul Harris, DFC, w imieniu Committee for the Defense of the Unjustly Prosecuted, brytyjskiego oddziału światowej organizacji broniącej niesprawiedliwie przesładowanych. Mówił o narodach kolejnie uciemiężonych w tym stuleciu przez Sowietów. W gorących słowach wspominał o ruchach wyzwoleniczych polskich.

Po nim przemówił ppłk Roman Czerniawski w imieniu Rządu RP i

## Poprawa Ekonomii Celem Władz Sowieckich

Moskwa. (ST) — Przewodniczący sowieckiej partii komunistycznej Jurij Andropow podjął kolejne kroki mające na celu poprzez wzmocnienie dyscypliny w zakładach pracy doprowadzić do poprawy sowieckiej gospodarki.

Zamieszczony w niedzielny wydaniu "Prawy" dekret władz komunistycznych wprowadza kary finansowe dla kierowników i dyrektorów zakładów pracy za niewykonanie planu, oraz za niską jakość produkcji. Wysokość kar sięgać może do 25% ich zarobków.

Zgodnie z dekretem towary rynkowe, które nie będą odpowiadały wymaganej jakości, mogą zostać wycofane z rynku, bądź też ich cena może zostać obniżona do 30 procent.

Wzorem innych krajów bloku wschodniego (m.in. Polski) wiele zakładów produkcyjnych oraz kolchozów i sowchozów przejść w 1985 r. na system gospodarowania zwany "własnym rachunkiem ekonomicznym," pozwalający jednostce gospodarczej na większą niezależność. Zakłady, które sprawdzają się w ramach tego systemu otrzymują specjalne premie produkcyjne.

Niedzielny dekret władz sowieckich skierowany był przeciwko największym problemom sowieckiej gospodarki takim jak — niska jakość zaplecza technicznego, wadliwie funkcjonujący system dostaw oraz brak porozumienia pomiędzy zarządami a robotnikami.

Komentatorzy sowieckiej sceny politycznej podkreślają, iż dekret wskazuje także, że Andropow zdecydowanie trzyma w rękach ster sowieckiej władzy.

## Polka Ofiarą Brutalnego Morderstwa

Nowy York (N.D.) — Czesława Mikołajczyk, emigrantka z Polski, padła ofiarą brutalnego morderstwa w miejscu pracy w centrum Manhattanu. Policja przekazała, że zwłoki 41-letniej p. Mikołajczyk, której nieznanemu mordercy poderznął gardło i zadał rany nożem w piersi, brzuch i nogi, znaleziono w poniedziałek wieczorem. Firma, w której pracowała jako sprzątaczką — Stuffed Shirts — mieści się w gmachu na rogu Broadwayu i 38 ulicy.

Sierżant Michael Gallagher stwierdził, że p. Mikołajczyk, która mieszkała przy 111 Diamond St. w Greenpoint, padła ofiarą wyjątkowo brutalnego morderstwa. Oświadczył on, że policja nie zna motywów zbrodni. W grę prawdopodobnie nie wchodzi morderstwo na tle seksualnym.

Czesława Mikołajczyk pracowała w wieżowcu na Broadwayu pod nr 1407 od wielu lat. Jej bezpośrednim zleceniodawcą było biuro pośrednictwa pracy na Manhattanie. Policja jest zdania, że ofiara została zamordowana ok. godz. 8:00 wieczorem. Jej zwłoki znaleziono o 11:00 wieczorem.

Detektywi stwierdzili, że w chwili gdy dokonano morderstwa, w budynku mieli prawo znajdować się jedynie sprzątacze (20 do 25), kilku strażników oraz ostatni klient klubu rekreacyjnego, mieszczącego się na najwyższym piętrze wieżowca. Klub ten zamyka się o godz. 8:00 wieczorem.

stwierdził m. in., że "obecnie dziela nas tylko Karpaty, natomiast łączą nierozzerwalnie wspólne działania niepodległościowe i walka o prawa człowieka."

Dr A. Ramishfile z "European Liaison Group" mówił o wspólnych celach narodów uciemiężonych wschodniej Europy. Tadeusz Jarski powiedział o sentymentach grup "Solidarności" dla narodu czeskiego. Uwagę zwróciła obecność grupy polskich lotników, wśród nich Tadeusza Krzystka, sekretarza generalnego SLP, który z młodu przebywał wśród Czechów i mówi swobodnie po czesku.

Pisemne deklaracje przyjęte przez zebranych, zostały zanesione przez delegację do bram obu ambasad. Oczywiście, bram tych nie otworzono...

## "Poszukiwacze Zaginionej Arki"

Ankara, Turcja. (UPI) — Były astronauta amerykański James Irwin zakończył drugą próbę odnalezienia szczątków arki Noego, które jego zdaniem mają znajdować się na górze Ararat w Turcji.

W tym miejscu jak podaje Biblia Noe miał wylądować ze swoją Arką, na której schronił się przed potopem wraz z rodziną zabierając po parze każdego rodzaju zwierząt.

Ekipa kierowana przez byłego astronautę składa się z 23 ludzi. W jej skład wchodzi w większości archeolodzy oraz naukowcy innych dziedzin. W ubiegłym tygodniu próbowali oni bezskutecznie trzy razy osiągnąć wierzchołek góry liczącej prawie 17,000 stóp wysokości. Za każdym razem musieli oni zrezygnować z prób z powodu złej pogody.

Na górze Ararat ekipa Irwina nie była samotna. Najprawdopodobniej bowiem na wysokości 15,000 stóp znajduje się tam inna ekipa kierowana przez dr Charlie Willisa, która rozbiła tam obóz i prowadzi wiercenie w zalegającym zboczach lodowcu.

U podnóża góry znajdują się jeszcze dwie ekipy "poszukiwaczy zaginionej arki".

## Birds & Flowers!

7067



by Alice Brooks

Fascinate everybody with this colorful, informative quilt.

The official birds and flowers of the 50 states are fun and easy to color and embroider. Pattern 7067: tissue transfers of 50 motifs (blocks 7"x8" each) for quilt about 68"x110".

\$2.50 for each pattern. Add 50¢ each pattern for postage and handling. Send to:

Alice Brooks  
Needlecraft Dept. 263  
Polish Daily Zgoda  
Box 163, Old Chelsea Sta.,  
New York, NY 10113. Print  
Name, Address, Zip, Pattern  
Number.

YOUR NEXT CRAFT is in our NEW 1984 NEEDLECRAFT CATALOG Over 170 varied designs. 3 free patterns. Send \$1.50. ALL CRAFT BOOKS. \$2.00 each All Books and Catalog—add 50¢ each for postage and handling. 135-Dolls & Clothes On Parade 134-14 Quick Machine Quilts 133-Fashion Home Quilting 132-Quilt Originals 131-Add a Block Quilts 129-Quick 'n' Easy Transfers 128-Envelope Patchwork Quilts 126-Thrifty Crafty Flowers 125-Petal Quilts 121-Pillow Show-Offs 118-Crochet with Squares 117-Easy Art of Needlepoint 114-Complete Afghans 112-Prize Afghans 111-Easy Art of Hairpin Crochet 109-Sew+Knit (Basic tissue incl.) 107-Instant Sewing 106-Instant Fashion 104-Instant Money 103-15 Quilts for Today



**"Mieszana Polityka"**  
**USA Wobec Chile**

(Ciąg dalszy ze str. 4-ej)  
zastąpiono drugim, administracja prezydenta Cartera wprowadziła embargo na wysyłkę amerykańskiego sprzętu militarnego do Chile. Embargo nadal jest w mocy i podobnie jak w przypadku Salwadoru może zostać zniesione jedynie wówczas, gdy Pinochet rozpocznie demokratyzację życia w kraju.

Symptomy tego procesu są jednak bardzo nikłe, a dopóki embargo istnieje, nie można liczyć na poprawę stosunków pomiędzy Stanami Zjednoczonymi a Chile.

**Praca Żeńska**

**Potrzebne Dwie Kelnerki**

Do restauracji. Muszą mówić trochę po angielsku. Także potrzebna pomoc do kuchni od zaraz. Stała praca. Dobra zapłata i inne świadczenia. Zgłosić się osobiście pnr.  
5639 W. Cermak Rd. Cicero

**ALTERATIONS**

Near North store needs highly experienced person for alterations on women's fine clothing. This is a permanent full time position.

Must understand English  
CALL MISS BERT  
787-0906

POTRZEBNA barmanka mówiąca po polsku i angielsku. Doświadczenie niekonieczne. Część czasu. 539-0410, dzwonić od 11-3 ppl.

POTRZEBUJE młodą ekspedientkę do polskich delikatesów. Musi mówić w j. polskim i angielskim. Pytać o Teresę. .... Tel.: 637-1730.

POTRZEBNA barmanka wolimy z południowej strony miasta. Zgłaszać się osobiście. 1654 W. 47th St.

**POTRZEBNE KOBIEТЫ**

Do Sprzątania Domów  
\$27.00 Dziennie Zgłaszać się do:  
DAILY MAID  
2546 N. Sawyer Ave.

Potrzebna Sprzedawczyni  
Do sklepu Wędlin na pełny czas, ze znajomością języka angielskiego i polskiego. Stała praca. Dobra zapłata.  
Tel. 486-8870 Po Godz. 5 Po Pol.

**WANTED**

PROFESSIONAL COOK  
for Lake Shore Drive area. Salary \$300 per week.  
Call: 831-5530

JEŻELI SZUKASZ PRACY  
złóż się do naszego biura do godz. 4 p. pl. Oferujemy prace janitorskie w odpowiadających ci godzinach. Dobre warunki finansowe.  
1350 Louis Ave.  
Elk Grove Village

POTRZEBNI MĘŻCZYŹNI I KOBIEТЫ  
Do pracy w kuchni. Z doświadczeniem, lub nauczymy.  
BOHEMIAN CROWN RESTAURANT  
7249 W. Lake Street • River Forest  
366-8140

POTRZEBNY KONSERWATOR  
"MAINTENANCE PERSON"  
Niecio Angielskiego Wymagane  
Dzwonić 359-5600

salesgirl/model  
bi-lingual polish/english  
modern store, designer draperies, retail sales and modeling. If you like retail work and have an interest in modeling this is the perfect job for you. approx beginning salary range \$150/\$200 per week. call bob adler for interview appointment. this is your chance to be a polish farrah fawcett.  
2846 milwaukee ave.  
486-7330 *Paris* drapery co.

**POMOC DO KUCHNI**  
W restauracji w Northfield, 5 dni w tygodniu, od poniedziałku do piątku.  
441-8808

**POTRZEBNE KOBIEТЫ**  
Do Prac Domowych  
Z zamieszkaniem lub bez.  
Wynagrodzenie \$200-\$300 tygodniowo,  
Polonia Employment Agency  
5356 N. Milwaukee  
792-1343

NURSES AIDS for private duty work  
Some English required. Call: 725-7881

**SEWING MACHINE OPERATORS**  
Experienced to sew with cloth-plastics-vinyls, and leather goods, on single or double needle machines. Excellent company benefits. Apply in person.  
DOUGLAS FURNITURE CORP.  
5020 W. 73rd St.  
Bedford Park, IL 60638

**Z Bocznaj Trybuny Sportowej**  
Pisze Zygmunt P. Bobin

**M. KRAJEWSKI MISTRZEM POLONIJNEGO TURNIEJU TENISOWEGO**  
Organizatorzy polonijnego turnieju tenisowego podają tą drogą do wiadomości publicznej, że doroczny turniej odbył się w dniach 18 - 28 sierpnia w którym startowało 59 zawodników. Mistrzem tegorocznego turnieju został zeszlarczy wicemistrz, utalentowany 13-letni Marek Krajewski.

W grach półfinałowych padły następujące wyniki: Marek Krajewski wygrał gładko z Kamilem Kuchta, bijąc go 6:1 i 6:2. W drugim półfinale spotkali się: Ryszard Michalski i Tadeusz Hanus i w tym spotkaniu gładko uporał się z przeciwnikiem Michalski. Finał wygrał Krajewski bijąc Michalskiego w trzech setach 6:3, 6:2 i 6:3.

W grze parami: Zbyszek Kordluk i Andrzej Wiśniewski wygrali w finale z parą Adam Tomulewicz i Andrzej Przybyz 7:5, 6:2.  
Tegoroczny turniej tenisowy (1983-84) zorganizował zeszlarczy mistrz, Tadeusz Hanus.

Głębokie wyrazy współczucia Kamilowi Kuchcie oraz całej rodzinie z powodu nagłej, tragicznej śmierci, jego ojca, Andrzeja Kuchty.

Dziś, w środę, 31 sierpnia mecz ligowy Wisła - Winged Bull na Soldiers Field, o godz. 5:15 po poł., jako przedmec Chicago Sting - Toronto Blizzard.

**Praca Żeńska**

POKOJOWKI DO MOTELU  
Sprzątanie pokoi - wieczorem godziny. Od 4 po południu do 1 rano od poniedziałku do czwartku. Sobota od 8 wieczorem do 12 w nocy. Muszą mówić po angielsku. Zgłaszać się osobiście i pytać o Mary.  
CARLTON MIDWAY MOTEL  
5801 S. Cicero

**POTRZEBNA KOBIEТА**  
Do zmywania naczyń.  
Zgłaszać się osobiście.  
3192 N. Milwaukee Ave.

**Praca**

**EXCELLENT OPENINGS IN ONTARIO, CANADA • SPEECH PATHOLOGISTS**

Two full-time Speech Pathologists, M.A. or D.S.P., required immediately. One cased load involves assessment and treatment services in a 60-bed active treatment hospital with 10-bed Chronic/Rehab unit and out-patient clinic. One case load provides speech services to the developmentally handicapped in the community and surrounding area. Write or call in confidence to:

MRS. DORIS SHIRRIFF, ASSISTANT ADMINISTRATOR  
**PENETANGUSHENE GENERAL HOSPITAL**  
25 Jeffery St.  
Penetanguishene, Ontario, Canada LOK 1 P0  
Telephone: (705) 549-7442

**PRACA NOCNA SPRZĄTANIE SKLEPÓW**

Potrzebni doświadczeni janitorzy z samochodami. Stała i dobra praca, wysokie wynagrodzenie zależne od doświadczenia. Płacimy nadgodziny oraz zwrot kosztów paliwa. Zgłaszać się osobiście:  
2855 N. DRAKE  
Pon.-Piątek 2 p.p. - 7 wieczorem

**MAN OR WOMAN**  
To work in homes for cleaning service. Must have transportation - to Milwaukee - Dempster. Must speak English. Salary open.  
John 827-8808

**PAINT SPRAYER**  
Metal cabinet Manufacturer needs an experienced production line paint sprayer. For fast paced value production work on moving conveyor, electrostatic spraying equipment.

**MARVEL METAL PRODUCTS CO.**  
3843 W. 43rd St.  
Chicago, Ill. 60632  
523-4804

**OPERATORZY MASZYN DO SZYCIA**  
Doświadczeni do szycia z materiałami - tworzywa sztuczne i artykuły skórzane, na maszynie z pojedynczą igłą lub z podwójną. Wspaniałe świadczenia firmowe. Zgłaszać się osobiście.  
DOUGLAS FURNITURE CORP.  
5020 W. 73rd St.  
Bedford Park, IL 60638

**Poszukuje Pracy**

OSOBA posiadająca wykształcenie i praktykę pedagogiczną-muzyczną, zapewni dzieciom opiekę, kładąc nacisk na poprawną polszczyznę. Proszę dzwonić 545-6853.

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie w domu. .... 278-3019

**Pomoc Domowa**

**TEACHER**

Needs child care + light housekeeping in her Oak Park home for 2 and 4 year old. Car necessary. Will consider mother w/toddler. Some English preferred.  
383-3025 After 2

**HOUSEKEEPER Wanted**

Busy River Forest family w/3 small children needs energetic woman to clean and share child care duties. Live-in possible. Some English preferred.  
771-5003

POTRZEBNE kobiety do sprzątania domów. Dzwonić 577-9127.

**BABYSITTER/ HOUSEKEEPER**

Loving, kind and warm personality needed to care for 2 preschoolers. Experience with children and a licensed driver, non-smoker. English speaking, Lincolnshire area. Mon. through Fri., days only. Permanent position. References required. Please call Mrs. Kurz:  
Days 297-7108 Evenings 948-7939

**HOUSEKEEPER**  
Live in. Mature woman English speaking, European welcome. Gen. housework, care of a 3 yr. old boy. Drivers license. 5 day wk. Ref. req. Lake Shore Dr.  
787-7211 or 835-4610

**Praca**

**POTRZEBNI MĘŻCZYŹNI I KOBIEТЫ**  
Zgłaszać się osobiście w godzinach od 5-7 po poł.  
2994 N. Milwaukee Ave.  
(Sklep Syrena)

**JANITORIAL SERVICE**

Poszukuje osoby do sprzątania sklepów łańcuchowych detalicznej sprzedaży. Doświadczenie w czyszczeniu podłóg konieczne. Muszą mieć własny samochód. \$33 - \$36. Dziennie. Prace są w Schaumburg, Downers Grove and Naperville. Dzwoniąc proszę mówić po angielsku.  
629-0400

**Praca**

**POTRZEBNY MŁODY MASZYNISTA**  
maszynista tokarz. Przyjemne warunki pracy, ochładzana fabryka. Zgłaszać się osobiście  
MIHAŁOVIC MACHINE & TOOL CO.  
6119 W. 35th St.  
Cicero, Ill.  
Pytać o Steve  
Tel.: 685-6631

**POTRZEBNY OPERATOR**

DO CIĘCIA STALI  
Minimalne 3 lata doświadczenia. Proszę dzwonić do:  
CAPITAL METAL  
640-9570

**STEEL SLITTER OPERATOR**

With minimum 3 years experience.  
Contact: CAPITAL METAL  
640-9570

**MECHANIK SAMOCHODOWY**  
Blisko O'Hare. Wynagrodzenie do uzgodnienia. Musi znać j. angielski.  
Tel. 860-2000

**Praca Męska**

**Potrzeba Mężczyzn**  
jako operatorów na Numerycznie Sterowane Tokarki i Frezarki z trzech letnim doświadczeniem. Także potrzeba Narzędziowca z doświadczeniem do produkcji przyrządów uchwytowych ze znajomością frezarek i tokarek.  
Zgłaszać się Osobiście do:

**STANLEY MACHINING AND TOOL CORP.**  
3701 W. Touhy Ave.  
Lincolnwood, ILL.

**HELP WANTED MEN**

Need machine operator for CNC Machining centers & lathes. Must be able to do off set. Minimum 3 years experience required. Also needed tool maker experienced in operating Bridgeport Lathes.  
Apply in person

**STANLEY MACHINING & TOOL CORP.**  
3701 W. TOUHY AVE.  
LINCOLNWOOD, ILL.

**Praca Męska**

POTRZEBNI frezerzy i tokarze z minimum 10 lat doświadczeniem. Zgłaszać się osobiście: ERA Industries, 10103 W. Pacific Ave., Franklin Park.

**Posiadł. w Wisc.**

WISCONSIN  
WŁAŚCICIEL MUSI SPRZEDAĆ  
5 zalesionych akrów ziemi. Rybołówstwo, polowanie, pływanie łodzią. W najlepszej miejscowości rekreacyjnej. Dostęp do jeziora. \$285 za akr. Splaty.  
NORTHWOODS REALTY, LTD.  
Dzwonić w języku angielskim:  
351-5522 lub 397-3561

**Domy**

**RIVER GROVE**  
Sharp brick 3 flat with 1st floor store, 2 car brick garage.  
Century 21 Miller  
451-1470

**GARFIELD RIDGE BY OWNER**  
2 bedroom brick. Full basement. Overhead sewer. New room addition. New 2½ car garage. Mid 60's.  
767-8308

**FRANKLIN PARK**  
3 bedroom brick bi-level, 1¼ baths, finished basement, 2 car garage.  
Century 21 Miller  
451-1470

**PRZEZ WŁAŚCIELIĄ**  
4724 S. Kostner  
Murowany bungalow, ładnie wykończony. Garaż na 2 auta. Blisko szkół komunikacji. Oglądać po 3-ciej.

**Do Wynajęcia**  
CZYSTE 5 pokoi. Duży "living room" i jadalnia. Ogrzewane. Wrightwood-Pulaski. Tel. 348-2682.

TROJKA w basemencie. Władysławowo. 286-8814.

**Dodatkowo Przyjmujemy Zgłoszenia Emerytów**  
Zainteresowanych mieszkańcami dla starszych w zakresie "section 8 program" Armitage Commons. Armitage-Hamlin, na 1 sypialniowe mieszkanie. Przewidywany termin wykończenia około 9.15.83. Osoby zainteresowane muszą być w wieku 62 lata lub więcej. Po więcej informacji proszę dzwonić  
489-1126  
Pytać o Emma Flores  
Equal Housing Opportunity

POTRZEBNA kobieta w wieku do lat 40 do sprzątania domów. 736-6017, po 5-ej.

OKOLICA Jackowo 5-cio - pokojowe mieszkanie z ogrzewaniem. Dzwonić po 5 P.M.: 278-8633.

**PRZYJMĘ MĘŻCZYŹNĘ NA**  
na wspólne mieszkanie w basemencie. Bez nałogów.  
Tel.: 637-3421  
po godzinie 8:00 wieczorem

2859 N. SPRINGFIELD  
4 pokoje, 1 piętro. Narożnikowy murowany bud. Parą ogrzewane. Czysta rezydencyjna okolica. Piec, lodówka. Częściowo umeblowane. Pralnia. Bez zwierząt. Od zaraz. \$290 miesięcznie. Oglądać od 7-9 wiecz. Tel. 461-9453 w j. ang. Pytać o Ruby.

2½ POKOJOWE studio apartament. Piec i lodówka. Ogrzewane. Od 1 października. \$250. Cicero-Addison. Dzwonić w jez. ang. 677-2119.

3 POKOJE w basemencie. Okolica Addison-Whipple. Tel. 685-1259.

JACKOWO. Przyjmę 2 osoby do wspólnego mieszkania w basemencie. Od zaraz. Tel. 384-7425.

JACKOWO sypialnia w basemencie. 227-7579

**DAMEN - AUGUSTA**  
2-sypialniowe, odremontowane mieszkanie do wynajęcia. Sliczne patio, dwany od ściany do ściany, zabezpieczony budynek \$235 miesięcznie. Dzwonić od poniedziałku do piątku 9-5  
276-3050

**DELUXE LARGE STUDIO 1-BEDROOM**  
Newer building - Newly decorated  
5400 North - 2500 West  
275-6070 or 561-5226  
Avail Sept. & Oct.

6 POKOI, 3 sypialnie, kryta tylna weranda, odnowione, ogrzewane, urządzenia. Logan Square. 1 blok do kolejki. .... 276-7574.

LAWRENCE-AUSTIN. Mieszkanie w basemencie dla niepalących. 736-2522.

PRZYJMĘ panią na mieszkanie 342-8025.

**BELMONT - PULASKI**  
4 rooms, 1 bedroom.  
\$300  
CALL 465-6480

**★ Posiadłości w Polsce**  
DO SPRZEDANIA 3 morgi pola i 1½ morgi lasu. Dobre koło Krakowa. 637-8125.

**★ Zguby**  
ZGUBIONO paszport polski na nazwisko Nowak Józef. Tel. 889-1641.

**Naprawa TV**

\*APRAWA telewizorów kolorowych, oiało-czarnych. Gwarancja. 736-5605.  
NAPRAWA telewizorów w waszym mieszkaniu. A. Gil. .... 966-5831

TELEWIZORY, stereo - naprawa z gwarancją. Andrzej Kowalczyk. Tel. 489-6707.

**Kontraktorzy**

**DACHY - FUGOWANIE**  
**OBICIA ALUMINIOWE**  
**- RYNNY - BETON -**  
**OKNA SZTORMOWE**  
**WSZELKIE PRZERÓBKI**  
Darmo Kosztorysy - Polska Firma  
Ubezpieczona i Pod Bondem  
100% Gwarancja  
HENRY SEJDAK, Właśc.  
H & S HOME  
IMPROVEMENT CO.  
891-5959 • Domowy: 775-6644

NISKIE CENY - 40% ZNIŻKI!  
Wszelkie Roboty Kontraktorskie  
• Rynny • Okapówki itp. • Werandy  
Fachowo z Gwarancją • Ubezpieczony  
Pod Bondem.  
Tel.: 286-7080 albo 777-3068

**Elektryczne Roboty**

LICENCJOWANY elektryk wykona wszelkie prace elektryczne z gwarancją i po konkurencyjnych cenach. 725-0188.

**Usługi**

**CZYSZCZENIE CYKLINOWANIE**  
(Wiorkowanie)  
Podłóg, parkietów, metodą bezpyłową. Nakładanie lakieru "varnish".  
745-1816

**Lekcje**

POZNAJ DOBRY ZAWOD  
Tokarstwo-Frezerstwo, kursy zawodowe w CENTRUM KULTURY POLSKIEJ im JANA PAWŁA II.  
1309 N. ASHLAND  
Tel.: 342-6484

**Wycieczki**

**SUPER ATRAKCYJNA I TANIA**  
3 Dniowa Wycieczka  
Nad Wodospad Niagara. Długi weekend 3, 4, 5 września b.r. Przewodnik mówiący po polsku i angielsku. Ochładzany mikrobus. Cena tylko \$70. Po informacji dzwonić do biura  
POLBRAT 486-8385

**Interesy**

**ICE CREAM PARLOR FOR RENT**  
Bridgeport area. Established 8 years. Fixtures and inventory.  
Call: 656-4116  
after 5 pm. Rich Tomczyk

**POLUDNIOWO-ZACHODNIA STRONA**  
Grocery Store,  
prosperujący przez 25 lat.  
Dzwonić: 254-5729.

**CZESKA RESTAURACJA NA SPRZEDAŻ**  
Zachodnie Przedmieście  
Wyrobiony interes przez 7 lat. Po informacji proszę dzwonić w ciągu dnia  
447-6776 Wieczorami - 863-3829

**Rozmaite**

Sprzedam rzadkie znaczki pocztowe - PRÓBY i BŁĘDY z  
**POLSKI i GDAŃSKA**  
HORST GENZ  
1000 - BERLIN - WEST - 36  
MANTEUFFELSTRASSE 116

UZYWANE opony, baterie - dobre - tania. 3034 N. Pulaski.

**AUTO**

'76 FORD Mustang 4 cylindry z nowym silnikiem o przebiegu 4,500 mil. Stan idealny \$2,150. 276-9615

1980 PINTO 2 DRZWIOWY  
Ochładzany, automatic AM-FM radio. Stan doskonały. Cena \$3,500. 1980 Dodge Colt. Cena do umówienia. Pytać o Jana lub Adama.  
Tel. 631-9005

Z POWODU wyjazdu pilnie sprzedam samochód Hornet. 776-2998.

**Czy Płacicie Państwo Za Dużo Za Ubezpieczenie Samochodu Lub Domu?**  
Dowiedźcie się - zadzwonić do Bożeny aby porównać ceny.  
Tel.: 529-8550.

**MID CITY DATSUN**  
2650 N. Lawrence  
Wszystkie Rodzaje Nowych Samochodów  
Datsun  
CENA OD \$5,395  
Oraz Około 50 Używanych Samochodów. W Dobrym Stanie. Z Gwarancją Na 1 Rok  
Naprzkład  
'77 Cordoba ..... \$995  
AMC Spirit '79.  
Idealny Stan ..... \$2,495  
'80 Mercury Zephyr  
jak nowy ..... \$3,500  
Załatwiamy kredyty.  
Dzwonić w tygodniu od poniedziałku do czwartku od 9 rano do 9 wiecz. Sobota od 9 rano - 6. Niedziela od 11 rano do 6.  
Proszę Pytać o Zyggy.  
561-6700



## Wzrasta Liczba Kandydatów Na Urząd Senatora U.S.

Przewodniczący Senatu Illinois, Philip J. Rock (D-Oak Park), ogłosił wczoraj swoją kandydaturę na urząd senatora ze stanu Illinois. Jest on w ten sposób już czwartym kandydatem na to stanowisko z ramienia partii demokratycznej. Trzej poprzedni to: kongresman Paul Simon, kontroler stanu Illinois Roland W. Burris i Alex Seith.

Kandydatura Rocka jest rezultatem opinii członków partii demokratycznej, że obecny senator ze stanu Illinois republikanin Charles H. Percy, będzie możliwy do pokonania w następnych wyborach, które odbędą się 6 listopada 1984 roku. Percy jest senatorem od 16 lat i wygląda na to, że będzie zmuszony do ostrzejszej kampanii wyborczej niż ta, która miała miejsce w 1978 roku, gdy kandydatem z ramienia partii demokratycznej był Alex Seith ubiegający się ponownie o to stanowisko.

Na konferencji prasowej Rock powiedział, że jego kampania prawyborcza nie będzie się opierała na krytyce jego przeciwników z ramienia demokratów. Wszystkie swoje siły skieruje przeciwko senatorowi Percy. "Stan nasz ma 700,000 bezrobotnych, lecz mimo tego jesteśmy na 47 miejscu z 50 stanów w zwrocie

tak potrzebnych nam pieniędzy, które placimy jako podatek federalny" — powiedział Rock w pierwszym ataku na Percy'ego. Stwierdził również, że zrezygnuje z kandydatury jeżeli nie otrzyma poparcia centralnego Zarządu partii demokratycznej.

Alex Seith nie podzielił sentymentu Rocka, nie atakowania przeciwników z tej samej partii. Rzecznik prasowy Seitha, Thom M. Serafin, stwierdził, że "przewodniczący senatu Illinois musi odpowiedzieć wyborcom dlaczego poparł plan gubernatora Thompsona \$2 miliardowej podwyżki podatku stanowego".

W międzyczasie, kongresman Paul Simon, uzyskał poparcie współpracownika z Kongresu, kongresmana Williama O. Lipińskiego, który jest równocześnie przewodniczącym partii demokratycznej w 23-ej Wardzie. Wraz z nim poparcia Simonowi udzielił poplecznicy Lipińskiego, alderman William Krystyniak, reprezentant stanowy Robert Terzich, oraz Louis Viverto.

W prawyborach, które odbędą się 20 marca 1984 roku będzie brał również reprezentant stanowy Tom Corcoran. Będzie on przeciwnikiem Percy'ego z ramienia partii republikańskiej.

## Egzaminy Na Stanowiska Kierowników Szkół

Niektórzy twierdzą, że egzamin nie był sprawiedliwy. Drudzy mówią, że zmieniono odpowiedzi po zakończeniu egzaminu. Jeszcze inni krzyczą, że ci którzy zdawali egzamin dłuższą część mieli przewagę nad zdającymi ten egzamin wcześniej. Tego rodzaju wypowiedzi można oczekiwać od studentów, w tym natomiast wypadku pochodzą one od nauczycieli, którzy zdawali egzaminy ustne i pisemne na stanowisko kierowników szkół.

Tylko 168 z 1,575 zdających egzamin na to stanowisko przeszło przez wstępny rundę. Z tej liczby, tylko 42 może oczekiwać na otrzymanie pracy. Ostateczną decyzję podejmie komisja złożona z rodziców dzieci szkolnych oraz przedstawicieli dzielnic.

Z tych, którzy przeszli wstępny egzamin 98 należy do ludności białej, 58 to Murzyni, 11 Latynosów i 1 Azjata. Procentowo liczby ten wyglądają w

## Kompromis w Sprawie Podatków

Na posiedzeniu miejskiego komitetu finansowego zgodzono się na kompromis co do przywrócenia części podatków realnościowych, zniesionych wcześniej przez Radę Miejską, chcąc tym samym zapobiec zwolnieniu z pracy wielu pracowników administracji miejskiej, szczególnie policjantów i strażaków.

Jak donosiliśmy poprzednio, początkowo sugerowano, aby przywrócić \$8 mln. z sumy \$22 mln. zniesionych podatków. Po dyskusji, większość członków Komitetu zgodziła się jednak, aby przywrócić podatki na sumę \$11.9 mln.

Dzięki tej ugodzie, można będzie wstrzymać zwolnienie policjantów i strażaków oraz przynajmniej 420 pracowników cywilnych.

Dzisiaj, w czasie regularnego posiedzenia Rady Miejskiej zostanie podjęta ostateczna decyzja w tej sprawie. Trzeba podkreślić, że za kompromisowym załatwieniem sprawy finansów, tym razem głosowało również trzech aldermanów, którzy zdecydowanie popierali dotychczas stanowisko mayor Washingtona. Za przywróceniem \$11.9 mln. w podatkach realnościowych (zamiast \$16 mln., o które zabiega mayor) głosowali oprócz aldermanów należących do większości "29" — Marion K. Volini z 48 warty, Marian Humes z 8 warty oraz Wilson Frost z 34 warty.

następujący sposób.

Latynosi: 16.4 procent z tej grupy etnicznej przeszło wstępny egzamin, 15 procent mężczyzn z tej grupy i 18 procent kobiet.

Biali: 15 procent aplikantów ma szanse na dalsze egzaminy — 11 procent mężczyzn i 21 kobiet. Nie ma szczegółowych danych ilu z nich to osoby polskiego pochodzenia.

Azjaci: 7.6 procent.

Murzyni: 6.7 procent zdało egzamin wstępny, z tego 4 procent mężczyzn i 8 procent kobiet.

Martin Elenbogen wiceprezes rady egzaminacyjnej twierdzi, że zarzuty skierowane pod adresem egzaminu są bezpodstawne. Wszyscy zdający ten egzamin dostali książki przygotowawcze. Owszem zmieniono niektóre odpowiedzi, ale na korzyść zdających, ponieważ uwzględniono, że może istnieć więcej niż jedna odpowiedź na niektóre pytania.

Harold Whitfield, 20-letni nauczyciel Szkoły Podstawowej Robeson przy 6835 N. Normal Ave., jeden z 13 mężczyzn pochodzenia murzyńskiego, którzy zdali ten egzamin stwierdził, że był to trudny lecz sprawiedliwy egzamin. Uważam że wszyscy mieli taką samą szansę. Jestem zadowolony z moich wyników — powiedział Whitfield.

## 2 Dzieci Ginie w Pożarze

W pożarze domu przy 2417 E. 77 St. zginęli 1-roczna Wendy Cardoza i jej 3-letni brat Woody. Dzieci zostały pozostawione bez opieki wraz z 5-letnim Anthony Owenem, który został uratowany dzięki akcji sąsiada, 27-letniego Willie Weba. Widząc dym wychodzący z mieszkania zatrzymał samochód policyjny i wraz z policjantami wybił okno — stojąc na dachu samochodu i wyciągając w ostatniej chwili pięciolatka. Niestety było już za późno ażeby pomóc rodzinie.

## Brak Porozumienia Nauczycieli z Radą

Przedstawiciele związków zawodowych nauczycieli nie podjęli decyzji ogłoszenia strajku czekając wczoraj na decyzję Rady Szkolnej. Jeżeli nie zostanie podpisany nowy kontrakt w dzisiejszym spotkaniu związków z Radą, przedstawiciele związków rozpoczną głosowanie nad decyzją strajku dzisiaj o godz. 4:30 po południu.



GDĄNSK. — Sierpień 1980 r. — Widok sali w stoczni im. Lenina w której prowadzono rozmowy między Komitetem Strajkowym a komisją rządową.

## W Trzecią Rocznicę Porozumień Gdańskich

(Inf. Wl.) — Setki mieszkańców Chicago odpowiedziało na apel Wydziału Stanowego Kongresu Polonii Amerykańskiej, stawiając się w parku naprzeciw zniecierpliwionemu Konsulatu PRL, w miejscu, znanym wśród nas jako skwer "Solidarności," aby złączyć się z Rodakami w Kraju, obchodząc trzecią rocznicę historycznego podpisania Porozumień Gdańskich.

Od wczesnych godzin popołudniowych na wyznaczonym miejscu, tuż przy faldze "Solidarności" ułożono krzyż z kwiatów, zapalono pochodnie, rozpozegli pełnić wartę Harcerze. Licznie przybyłe poczty sztandarowe z wielu organizacji półkolem ustawiły się przy krzyżu.

Przybyli na manifestację nie tylko Amerykanie polskiego pochodzenia, byli też Amerykanie. Program manifestacji prowadził przewodniczący Komitetu Spraw Polskich działającego przy Wydziale, inż. Stanisław Czeiński.

"Jestem tu po to, aby wezwać was do służby na rzecz wolnej i niepodległej Polski. Wolności nikt nam nie da — wolność wymaga walki" — stwierdził działacz "Solidarności," który spędził miesiące w więzieniu a teraz zmuszony emigrować z kraju, przebywa wśród nas — Zdzisław Pa-procki. Zakończył swe przemówienie

## Dzisiaj Wybory Na Sejmie Związku Polek

Odbijający się od soboty ub. tygodnia w Chicago 29-ty Sejm Związku Polek w Ameryce dokona dzisiaj wyboru nowych władz organizacyjnych.

Sejse przedpołudniowa i popołudniowa wypełnione będą końcowymi dyskusjami i podejmowaniem uchwał w srawach zarówno ideowych i społecznych, jak też dotyczących tych zagadnień z zakresu polonijnego życia, w jakich Związek Polek jest przez cały okres swego istnienia i swojej działalności publicznej wiernym wyrazicielem ideałów i dążeń zorganizowanych środowisk kobiecych, Amerykanek polskiego pochodzenia.

Na urząd prezski Związku Polek są dwie kandydatki, dotychczasowa Helena Zielińska oraz Eleonora Tomkalska, Obwód 7 w stanie Ohio. Dotychczasowe: wiceprezesa Helena Wójcik, sekretarka generalna Julia Stroup i kasjerką Monika Sokółowska, wszystkie z Chicago, nie mają oponentek.

Na stanowisko dyrektorki kandydują następujące:

Irena Tekla Hossa (dotychczasowa), Albina Swierzińska (dotychczasowa), Olga Kaszewicz (dotychczasowa),

Irena Cwiklińska, Helena Lis, prezeska Obwodu III z Indiana, Lucyna Mięgała z Chicago, działaczka społeczna w środowiskach etnicznych, jak też reporterka radiowa i telewizyjna, oraz Virginia Sikora z Detroit, rozwijająca energiczną działalność organizacyjną i społeczną.

Zaprzyśiężenie nowych władz, wybranych przez obecny, historyczny Sejm Związku Polek, obradujący w 85-lecie powstania organizacji w Chicago, odbędą się jutro.

## Sklep Broni w Domu Policjanta

Policjant chicagoski, 39-letni Michael J. Gallagher został postawiony w stan oskarżenia za sprzedaż broni. Z domu swojego przy 4019 W. 25th Pl. zrobił punkt sprzedaży broni. Akt oskarżenia mówi także o spłiwaniu numeru seryjnego z pistoletu w celu sprzedaży, co jest przestępstwem federalnym. Gallagher został przeniesiony do pracy biurowej do chwili zakończenia rozprawy.

## Dochodzenia w Sprawie Pracy Mechaników Wind w Domach CHA

Wielka Ława Przysięgłych powiatu Cook rozpoczęła w poniedziałek przesłuchania świadków w sprawie zarzutów dot. rzekomo niewłaściwego wykorzystywania czasu pracy przez mechaników Westinghouse Elevator Co., zatrudnionych w osiedlach miejskich CHA. Zarzuty te, podniesione przez dyrekcję CHA, dot. przebywania w czasie pracy w tawernach, restauracjach a nawet na plażach, względnie zajmowania się swymi prywatnymi biznesami. W pierwszym dniu przesłuchane zostały żony dwu pracowników, którzy mają udziały w prywatnych zakładach handlowych i usługowych.

Edward Phillips, szef jednostki zajmującej się przestępstwami w zakresie spraw mieszkaniowych w urzędzie prokuratora powiatu Cook, podał, że przewiduje się przesłuchanie około 90-ciu mechaników wind i ich pomocników. Nadmieniał jednakże, że nie wszyscy z nich są podejrzanymi. Jest wielu uczciwych mechaników — powiedział Phillips, którzy są oburzeni, gdy widzą to co dzieje się każdego dnia. Przypuszcza on, że niektórzy z mechaników będą współpracowali z władzami podczas dochodzeń.

Wielka Ława zamierza również przeprowadzić dochodzenia jak doszło do zawarcia kontraktu na konserwację wind między CHA i Westinghouse.

Firma Westinghouse została zaangażowana do konserwacji i reperacji

wind w budynkach mieszkalnych podległych CHA w r. 1980. Jej obsługą objętych było 433 windy w budynkach wysokościowych na osiedlach CHA. Jednakże jak wynika ze stałych skarg lokatorów usługi Westinghouse pozostawały wiele do życzenia. W praktyce przez cały okres blisko połowa wind w domach mieszkalnych była nieczynna, co stanowiło wielką niedogodność zwłaszcza dla starszych mieszkańców oraz poważnie pogorszało warunki bezpieczeństwa w domach CHA. Przeprowadzone aktualnie wywiady z mieszkańcami osiedli potwierdziły, że stan ten nie uległ żadnej zmianie. Obraz klętek schodowych w osiedlach CHA jest zresztą nader żalony: pomazane ściany i zrujnowane windy. Windy te, które na codzień służą jako zabawa dla dzieci są często miejscem poważnych zbrodni jak morderstwa, gwałty i rabunki.

W tej chwili windy w domach CHA pozabawione są już przez drugi tydzień obsługi konserwatorów w Westinghouse z powodu zakazu wydanego przez dyrekcję CHA. Rzecznik CHA, Tina Vicini stwierdziła wprawdzie, że dyrekcja ma do dyspozycji własne grupy robocze do naprawy wind, a przez CHA, Renault Robinson powiedział, że w niektórych przypadkach obsługa jest nawet lepsza. Jednakże brigady własne nie mogą rozwiązać problemu, ponieważ jest ich zaledwie 5 po dwie osoby.

## Robinson o Swoich Planach Odnośnie Osiedli Mieszkaniowych

(ST) — Renault Robinson, urzędujący prezes Zarządu Domów Mieszkaniowych (Chicago Housing Authority) wystąpił na programie telewizyjnym "A.M. Chicago" (kanał 7) razem z nowym superintendentem policji, Fredem Rice Jr. w spotkaniu dyskusyjnym poświęconym aktualnym problemom osiedli miejskich, w którym uczestniczyli liczni lokatorzy tych ośrodków.

Robinson ustosunkował się krytycznie do posunięć byłego mayor'a Jane Byrne, która wraz ze swym mężem, Jay McMullen mieszkała przez pewien czas w osiedlu miejskim Cabrini-Green. Takie działanie nazwał on "niemądrym i obliczonym na pokaz."

Robinson ponownie wspomniął o groźbie zwolnienia trzech czwartych ogółu mechaników wind z Westinghouse Co. i zastąpieniu firmy Westinghouse innym kontraktorem. Utrzymał on, że większość mechaników spędza czas w tawernach fałszując swe raporty z robót, co umożliwia im zarabianie od \$40,000 — \$120,000 rocznie. Na pytanie prowadzącego program Hugh Hilla, czy prawdą jest, że w osiedlach CHA grozi się mechanikom wind i obrzuca ich śmieciami, Robinson ze zdenerwowaniem odrzucił ten argument, jako "starą śpiewkę." Dodał on, że jeśli mechanicy obawiają się pracy w domach CHA, to "zatrudnimy takich, którzy nie bę-

dą się bać." Robinson potwierdza również swe zdecydowanie wymieniaienia wszystkich 433 wind w domach CHA.

Superintendent Rice ustosunkowując się do zarzutów nekonia ludzi przez policję, podkreślił, że takie postępowanie nie jest tolerowane i że ogromna większość policjantów nie dopuszcza się brutalności, chociaż przyznał istnienie nielicznych, których zachowanie odbiega od poprawności.

Apelował on do składających zażalenia, by zwracali się do właściwej agencji miejskiej badającej te sprawy. Podobnie w sposób wymijający ustosunkował się do żądania przewodniczącej stowarzyszenia lokatorów osiedli miejskich (Public Housing Tenants Assn.), Marion Banks, która była aresztowana podczas różnych demonstracji, by wydała instrukcję zakazującą aresztowania jej w przyszłości.

Superintendent Rice wyraził również na spotkaniu, że masowe aresztowania członków band młodzieżowych nie stanowią rozwiązania dla problemu przestępczości związanej z gangami. Rice uchylił się od zajęcia stanowiska w sprawie zwolnień w policji, zwracając uwagę, że była to sprawa City Hall oraz że mayor Washington był w trudnej sytuacji związanej ze stanem finansów miejskich.

## Upalne Lato Przynosi Dodatkowe Dochody Dla Chicago

Tegoroczne upały przyniosły ze sobą dość nieoczekiwane rezultaty. Nękani rekordowymi upałami mieszkańcy Chicago i okolic zużyli też rekordowe ilości prądu w swojej ucieczce przed słońcem. Rekordowe rachunki za prąd oznaczają dla władz miejskich rekordowe dochody z tytułu podatków pobieranych od tych rachunków.

Wszystkie miasteczka wokół Chicago spodziewają się dochodów większych o przynajmniej 20 procent — powiedział Timothy Schulte, przedstawiciel firmy Commonwealth Edison Co. Dla przykładu miasteczko Wheaton otrzymało w tym okresie \$147,000 z podatków za rachunki, o \$27,000 więcej niż w roku ubiegłym.

Dochody te są rezultatem większego o 50 procent zużycia prądu oraz 17-procentowej podwyżki, na którą firma Commonwealth otrzymała pozwolenie od władz stanowych w grudniu ubiegłego roku. Rachunki wysokości \$200 są dzisiaj raczej zjawiskiem normalnym. Temperatura ponad 90 F zanotowano w tym roku 37 razy. Istnieje możliwość, że panie rekord z 1955 roku, gdy 46 dni tego lata miały temperatury wyższe niż 90 stopni. Krajowy Instytut Meteorologiczny zanotował w tym roku 927 stopni temperatury chłodzenia w porównaniu w normą, która wynosi 621. Cyfry te uzyskuje się po odjęciu 65 stopni od danej temperatury.

Lecz chicagoski kontroler, Walter

Knorr twierdzi, że \$2.1 mln dodatkowych funduszy nie rozwiąże problemów budżetowych miasta. "Matka natura niestety nie jest w stanie rozwiązać naszych wszystkich kłopotów" — powiedział Knorr.

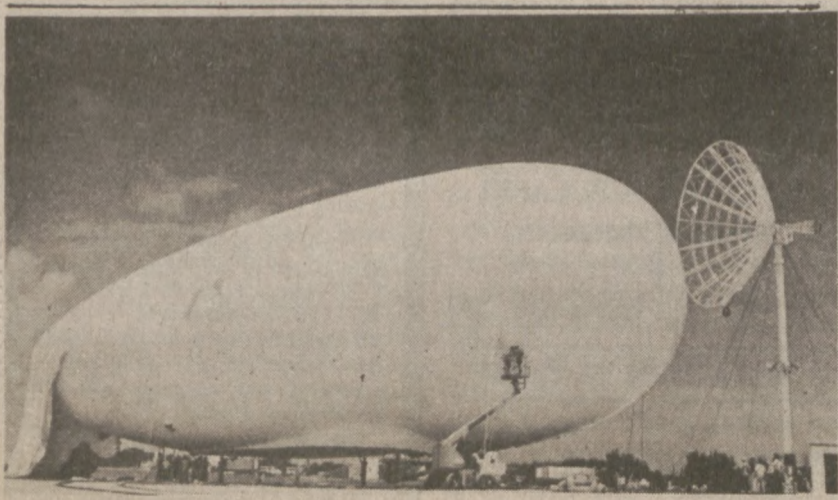
## Amazonka Przepląwa Przez Humboldt Park?

W lagunie w Humboldt Park cierpliwie rybak wyłowił... piranie. Nad brzegiem laguny Dystrykt Parków postawił strażę w celu ostrzeżenia chętnych kąpiel. Przedstawiciele Shedd Aquarium stwierdzili, że ryby te nie są groźne pojedynczo, stanowią jednak niebezpieczeństwo pływając w grupach. Przypuszcza się, że piranie wpuścił do laguny jakiś dowcipniś, lub miłośnik egzotycznych ryb, który w ten sposób pozbył się niewygodnego towaru.

## Śmierć w Rzece Chicago

Z rzeki Chicago wyciągnięto ciało Mari Jo Neagle, która zginęła gdy samochód, w którym była wpał do wody niedaleko Navy Pier. Nieco wcześniej wyłowiono ciało 21-letniego Kevin Rider, który był w samochodzie wraz z Mari.

Z tego wypadku uratował się tylko 31-letni Arthur Klee, który w ostatniej chwili wydosłał się z tonącego samochodu.



PRZYŁADEK CANAVERAL, Floryda — Pracownicy bazy wojskowej na przylądku Canaveral w trakcie prac konstrukcyjnych przy "Grubym Albercie" nowym balonie obserwacyjnym lotnictwa USA. Balon zawiera urządzenia wartości \$2 mln. (UPI)